

LA
ILUSTRACIÓN ARTÍSTICA

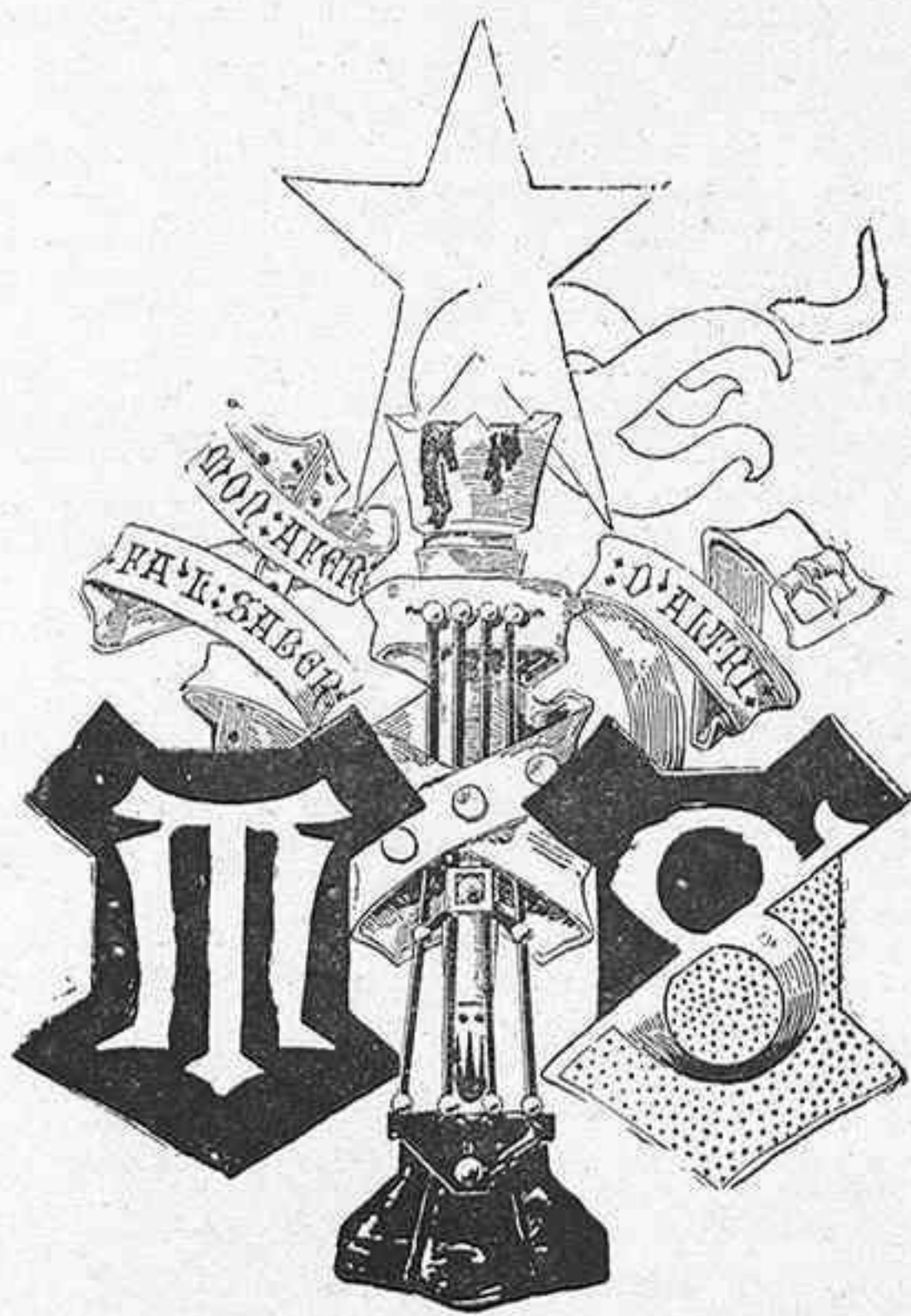
PERIÓDICO SEMANAL DE LITERATURA, ARTES Y CIENCIAS

REDACTADO POR LOS MÁS NOTABLES ESCRITORES NACIONALES

PROFUSAMENTE ADORNADO CON

MAGNÍFICA COLECCIÓN DE GRABADOS

DEBIDOS A LOS PRIMEROS ARTISTAS NACIONALES Y EXTRANJEROS



TOMO XXXIV.—AÑO 1915

BARCELONA

MONTANER Y SIMÓN, EDITORES

CALLE DE ARAGÓN, NÚMERO 255

1915

INDICE

DEL TEXTO CONTENIDO EN EL TOMO XXXIV DE LA ILUSTRACIÓN ARTÍSTICA (1915)

ARTICULOS FIRMADOS

(POR ORDEN ALFABÉTICO DE SUS AUTORES)

AMICHATIS. - La tragedia del hombre bueno, cuento, 233.
CAPDEVILA (Luis). - El amor, la música y la faca, cuento, 303.
- Historia romántica, cuento, 671.
CARLET (conde de). - Rincones de España, Roncesvalles, 74, 90, Jaca, 170 y 186.
CASTELLÁ (la condesa del). - Miedo de héroe, cuento, 79.
DIEZ DE TEJADA (Vicente). - Vanidad, cuento, 159. - El engaño del pedir, cuento, 575.
ENSEÑAT (Juan B.). - Cruel alternativa, cuento, 255. - Carta del hijo, cuento, 495. - La cinta azul, cuento, 734. - Exposición Gosé, 792. - El obstáculo, cuento, 841.
ESCAMILLA RODRÍGUEZ (A.). - Marta, cuento, 777.
FERRANDIS AGULLÓ (M.). - Historia de amor, cuento, 47.
GARRIDO MERINO (E.). - La novela de una mujer vulgar, 857.
GODING (Federico W.). - El sombrero de Manaví o de Panamá, 618.
GOMILA (Sebastián). - Oro y plata, cuento, 238. - Lo prometido es deuda, cuento, 793.
GRAUPERA (Angela). - El beso, cuento, 31.
GUERRA (Angel). - La muñeca, cuento, 543.
HEREDERO (Antonio). - El pecado de Alicia, cuento, 655.
HOYOS (Julio). - S. Pedro de la Nave, 570. - El Santuario de la Virgen de la Hiniesta, 813.
IRIBARNE (Francisco). - La prueba, cuento, 623.
LILLO FIGUEROA (Emilio). - Quintriqueo, cuento, 607.
LUCAS ACEBEDO (José de). - La primera lágrima, cuento, 175. - Genio y figura, cuento, 511.
LUENGO (José A.). - Sembrad..., cuento, 319. - El refajo, cuento, 447. - El beso de la muerta, cuento, 809.
MANEGAT (Luis G.). - La paz del llano, cuento, 479.
MARGARIT (D.). - Cuento barato, cuento, 719.
MARICRUZ. - La cita, cuento, 223.
MASSA (Pedro). - Chavico, cuento, 559.
MONNER SANS (R.). - Dr. D. José Luis Murature, 410. - Monumento a Juan de Garay, 477. - Buenos Aires, El A. B. C., 490.
MORALES SAN MARTÍN (B.). - La Clavariesa, cuento, 63. - La esfinge, 142. - Los dos muñecos, cuento, 703.
MORI (Arturo). - Un levantino en Sevilla, cuento, 591.
MUSTIELES (Jacinto M.). - Una página triste, cuento, 287.
NOGUERAS OLLER. - El pañuelo, cuento, 271.
OLIVER (Miguel S.). - De Barcelona, crónicas fugaces, 46, 110, 190, 234, 318, 332, 446, 510, 574, 638, 702 y 840.
PARDO BAZÁN (la condesa de). - La vida contemporánea, 30, 62, 78, 94, 126, 158, 174, 206, 222, 270, 286, 302, 334, 350, 366, 393, 414, 430, 462, 478, 494, 526, 542, 553, 590, 606, 622, 654, 670, 686, 718, 776, 808, 821 y 856.
PÉREZ CASTELLVÍ (E.). - El beso, cuento, 431.
PÉREZ HERVÁS (José). - La gargantilla, cuento, 143. La aventura de Jonás, cuento, 413.
PUGA DE LOSADA (Amalia). - Agiteros, cuento, 527. - Leso Candor, cuento, 732.
RIBAU (Adolfo). - Hojas caídas, cuento, 835.
RIVAS (Humberto). - Los pasos de la esfinge, cuento, 207.
RIVAS (José Pablo). - El príncipe de la risa, cuento, 111.
SOCIÁS ALDAPE (Ignacio). - Matalobos, cuento, 463.
TRUJILLO (Federico). - Amor aventurero, cuento, 127. - El milagro de Juan de la Cruz, cuento, 825.
VEGA INCLÁN (el marqués de la). - La casa de Cervantes, 75.
VINARDELL (Santiago). - Filosofía y amor, cuento, 639.
WILSON (La baronesa de). - Lo imprevisto, cuento, 191.

VARIOS

(POR ORDEN DE LAS FECHAS DE SU PUBLICACIÓN)

LA ILUSTRACIÓN ARTÍSTICA a los grandes maestros de la pintura, 1 a 24.
Madrid. En la Real Academia de Ciencias, 28.
Barcelona. Boda de la hija del general Huerta. - Homenaje a la memoria de Maragall, 28.

París. La fiesta de la bandera belga, 32.
Valencia. Exposición del Círculo de Bellas Artes, 48.
La festividad de los Reyes Magos en Barcelona, 54.
La festividad de los Reyes Magos en Madrid, 54.
Guatemala. Las fiestas de Minerva, 58.
Barcelona. En el Círculo Artístico, 60.
Melilla. Colocación de la primera piedra de un grupo escolar, 70. - Ocupación de nuevas posiciones, 86.
Los hermanos Bruno y Constante Garibaldi. - Los voluntarios garibaldinos en Francia, 92.
Barcelona. Salón Parés. Exposición Rusiñol, Casas y Clarasó, 95.
Movimiento sedicioso en Portugal, 102.
Barcelona. El obispo en el restaurán obrero, 107.
Los terremotos de Italia, 108.
Barcelona. Homenaje a Pío X, 118.
Madrid. Pabellón para niñas y niños cojos costeado por el Excm. Sr. Conde de Romanones, en el Instituto Rubio, 118.
El Japón y la guerra europea, 122.
Príncipes en la guerra, 123.
Melilla. El comedor popular Reina Victoria, 123.
Barcelona. Congreso de la Prensa no diaria, 134, 156.
Obras del escultor José Cardona, 144.
Madrid. Carnaval de 1915, 150.
Barcelona. Estreno de *La enemiga*, 166.
El exministro belga Sr. Coereman en Madrid, 166.
Milán. Comité de damas, 178.
Barcelona. Homenaje a Muley Háfid, 182; Banquete al doctor Carulla, 195.
El Dr. Norberto Quirno Costa. - El P. Wladimiro Ledokosvski, 195.
El estrecho de los Dardanelos, 204.
SS. MM. los reyes D. Alfonso y D.^a Victoria en Sevilla, 214.
Descubrimiento de una necrópolis pagana en Rasa di Vilate (Italia), 218.
Melilla. La Jura de Banderas, 220.
Barcelona. Homenaje a D. José Pastor, 230.
Valencia. Las fallas de San José, 216.
El Libro del rey Alberto. Homenaje al monarca y al pueblo belgas, 243.
Los riegos del alto Aragón, 246.
Marruecos. La acción española en el Rif, 250.
Homenaje a la vejez, 253.
Barcelona. Estreno de *Plastic-Films*, 262.
Madrid. Un acto solemne en la Escuela de Minas, 283.
Las golondrinas y la guerra, 284.
Madrid. Homenaje a Ferrant, 288. - Conferencia del Sr. Maurra en el Teatro Real, 291.
La navegación aérea y la guerra, 300.
El Escorial. Bendición de una bandera, 310.
Barcelona. Estreno de la ópera *La fanciulla del West*, 310. Función benéfica organizada por el «Roperio del Rosario», 314.
Madrid. Primer Congreso de Doctores españoles, 315. - La fiesta del sainete, 330.
Barcelona. Salón del Fayans Catalá. Exposición Myrbach, 332.
Madrid. Inauguración de la Exposición Nacional de Bellas Artes, 335.
Notas argentinas, 346.
La marquesa de Squilache, 347.
Barcelona. La futura Exposición Internacional, 349.
Madrid. Exposición Nacional de Bellas Artes, 1915, 351, 399, 454.
La cultura americana. Obras de Taft y de Borglum, 362.
París. La fiesta de Juana de Arco, 370.
Barcelona. Vista de la Exposición de las obras de los hermanos Zubiaurre. - Te de honor ofrecido a la colonia cubana; Notas de actualidad, 374.
Madrid. La fiesta de la flor, 386.
Sevilla. Exposición de Bellas Artes, 395.
Barcelona. Concurso de elegancia de automóviles, 396. - Exposición de tapices de Arturo Bulbena, 402.
Melilla. Notas de actualidad, 406.
Barcelona. El Instituto Catalán de las Artes del Libro, 406.
Madrid. Homenaje al escultor M. Inurria, 410.
Exposición Padilla en el Fayans Catalá, 410.
Madrid. Festival celebrado en la plaza de toros, 411.

Valencia. La fiesta de la flor y de la poesía, 422.
Madrid. Inauguración de dos monumentos, 422.
La feria de Córdoba, 426.
Melilla. Toma de Hasi-Berkán, 427.
Granada. Exposición Mariana, 432.
«Aplec» valencianista en el monasterio del Puig, 460.
Barcelona. La semana municipal, 470.
Consagración del obispo Dr. Juan B. Luis Pérez, 470.
Monumento a Sol y Ortega, 470.
Mausoleo del almirante Cervera, 476.
Madrid. Los periodistas barceloneses, 486.
Los altos mandos en Africa, 491.
Vallvidrera. El Teatro de la Naturaleza, 492.
El 14 de Julio en París y en Lisboa, 498.
La Fornarina, 502.
Valencia. La batalla de flores, 534.
Sabadell. Teatro de la Naturaleza, 538.
Vallvidrera. IX «Aplec» de la sardana, 550.
Varsovia, 555.
Barcelona. Exposición-feria de juguetes, 566.
Torrelavega. Retreta artística, 582.
El retablo de San Esteban, de Naturallers, 587.
El Escorial. Los Juegos Florales, 598.
Barcelona. Regreso de las Colonias Escolares, 598.
Bilbao. Viaje de SS. MM. los reyes D. Alfonso XIII y doña Victoria, 602.
Santander. La fiesta de la flor, 614.
Covadonga. Visita de SS. MM., 614.
Barcelona. Homenaje a la memoria de León Fontova, 620.
Masnou. La bandera del somatén, 630.
El Escorial. Traslado de los restos de la princesa Mercedes, 630.
El cardenal Serafin Vanutelli, 630.
Melilla. La aviación militar, 635.
Madrid. Apertura de los Tribunales, 646.
Barcelona. Colocación de la primera piedra del monumento a Pi y Margall, 646.
La Exposición Nacional de Panamá, 650.
En la frontera de Texas y México, 667.
Berlín. El monumento al mariscal Hindenburg, 668.
El general Joffre en Italia, 668.
Madrid. Exposición en el Círculo de Bellas Artes, 736.
La población mora de Tetuán, 805.
Obras de riego en el valle inferior del Guadalquivir, 806.

DEPORTES

(POR ORDEN ALFABÉTICO DE SUS TÍTULOS)

Barcelona. - Concurso de deportes de invierno, pág. 118. - Concurso hípico, 458.
Interesante match de boxe en la Habana. El campeonato del mundo, 299.
Madrid. En el Tiro de Pichón, 374.
Match Custals-Moré, 832.
Melilla. Concurso hípico, 363.

NOVELAS

(POR ORDEN ALFABÉTICO DE SUS AUTORES)

FARINA (Salvador). - *Más fuerte que el amor?*, págs. 695, 711, 727, 743, 759 y 785. - *La última batalla del Padre Agustín*, págs. 801, 817, 833.
GREVILLE (Enrique). - *La Niania*, págs. 39, 55, 71, 87, 103, 119, 135, 151, 167, 183, 199, 215 y 231.
Q. - *La Roca del hombre muerto*, págs. 247, 263, 279, 311, 327, 343, 359, 375, 407, 423, 439, 455 y 471.
THEURIET (Andrés). - *Mi tío Florencio*, págs. 487, 503, 519, 535, 551, 567, 583, 599, 615, 631, 647, 663, 679.
LIBROS ENVIADOS A ESTA REDACCIÓN, págs. 60, 124, 172, 251, 252, 267, 331, 395, 411, 508, 523, 619, 636, 652, 664, 667, 683, 716 y 805 y 854.

INDICE

DE LOS GRABADOS CONTENIDOS EN EL TOMO XXXIV DE LA ILUSTRACIÓN ARTÍSTICA

ACTUALIDADES

(POR ORDEN ALFABÉTICO DE SUS TÍTULOS)

Albacete. - La fiesta de la poesía, 714.
«Aplec» Valencianista. Huertanas recitando poesías, 460.
Aranjuez. - Función dada en honor de Santiago Rusiñol, 470.
Barcelona. - Homenaje a Maragall. Boda de Elena Huerta, 28. - La fiesta de los Reyes. Reparto de juguetes, 54. - Inauguración del local del Círculo Artístico, 60. - Homenaje a Muley Háfid, 91. - Pruebas técnicas, 102. - El obispo visitando el Restaurán Obrero, 107. - Congreso de la prensa no diaria, 134. - Festival en el Palacio de Bellas Artes, 140. - Comparsas, carruajes y máscaras premiados, 154 y 155. - Recepción en las Casas Consistoriales. Sesión de clausura, 156. - Escena del drama *La Enemiga*, 166. - Entrega del título de presidente honorario del Centro Comercial a Muley Háfid, 182. - Banquete en honor de Suárez Inclán, 226. - Banquete al filántropo D. José Pastor, 230. - Llegada de Romanones. Visita a la fábrica del señor Caralt. Idem a la Universidad Industrial, 274. - El señor Dato subiendo al automóvil. El público frente al Gobierno Civil. Colocación de la primera piedra de la Quinta de la Salud. El Sr. Dato en el Fomento del Trabajo Nacional, 290. - Escena de la *La fanciulla del West*, 310. - Función benéfica. Una escena de *Más vale maña que fuerza*. Una escena de la *Reina mora*. Los de Calatorao, 314. - Llegada de Muley Háfid al parque. La elefanta *Julietta*, 322. - Feliciano de Myrbach en el Salón

del Fayans Catalá, 332. - El Comité de la Exposición explicando los pormenores de la misma, 348. - Exposición Hermenegildo Anglada, 367. - Reparto de premios en el Instituto Catalán. Colocación de la primera piedra para la construcción de casas baratas. Bendición de la primera piedra, 406 y 412. - Inauguración del método Montessori en la Escuela Nacional de párvulos, 442 y 443. - La Fiesta de la Flor. Verbena andaluza en el Palacio de Bellas Artes, 444. - Sesión inaugural de la Semana Municipal, 470. - Llegada del Nuncio de S. S. - Monseñor Ragonesi en el Instituto de Estudios Catalanes, 474. - La Exposición Internacional. Explanada donde ha de levantarse la exposición. Las autoridades. Aspecto de la montaña. Los orfeones, 506 y 507. - En los baños de San Sebastián. Aspecto de la playa, c. n.º 1.752. - La Exposición Internacional de Industrias Eléctricas y General Española, 506. - Vallvidrera. Una escena de *L'Arlesiana*, 492. - El «IX Aplec de la Sardana». Aspecto de la plaza, 550. - Exposición-feria de juguetes en el Palacio de Bellas Artes. Vistas de algunas de las principales instalaciones, 566. - Representación de *Maruza*, 572. - Regreso de una de las colonias escolares. Colonia escolar de niñas merendando en el Palacio de Bellas Artes, 598. - Homenaje a León Fontova. La comitiva entrando en el Parque. El monumento, 620. - Colocación de la primera piedra del monumento a Pi y Margall. Aspecto que ofrecía el Paseo de Gracia. Llegada de la comitiva oficial, 646. - Una fiesta simpática, 666. - Manifestación en pro de la zona neutral. Aspecto de la Plaza de San Jaime. Inaugura-

ción de la Ciudad Jardín de San Andrés, 698. - Colegio del Redentor, 715. - Incendio del Teatro Principal, 742. - El señor Bergamín en la Escuela de Intendentes Mercantiles, 748. - Acto inaugural de la exposición del museo de Arte. Sala de las escuelas españolas, 755, 6. 7. - Vistas de salas del Museo de Arte y Arqueología, 781. - Inauguración de la Exposición Gosé, 792. - Inauguración de la Exposición del Círculo de Bellas Artes. Una decoración de *Boris Godonoff*, 800. - Monumento a Vayreda, 806. - Exposiciones Bellas Artes y Gosé, 814 y 815. - Estado de las obras de la Exposición de 1917, 853.
Bilbao. - Viaje de los reyes. S. M. el rey saliendo del Instituto Bilbaíno. El nuevo acorazado *España*. SS. MM. en la fábrica de armas de Guernica. S. M. el rey colocando la primera piedra de la manzana de casas higiénicas. SS. MM. y A.A. en Begoña. La familia real al salir del templo, 602 y 603.
Buenos Aires. - Inauguración del monumento a Juan de Garay, 477. - La comitiva oficial, 490.
Ceuta. - El general Lyautey y sus ayudantes, 854.
Córdoba. - La infanta Isabel en la Escuela de Artes y Oficios. Grupo de señoritas, 714.
Covadonga. - SS. MM. en la gruta de la Virgen, 614.
Diplomáticos panamericanos, c. N.º 1.773.
El Congreso Internacional Femenino en pro de la paz, celebrado en La Haya, 355.
El emperador del Japón Josi-Hito y el príncipe Fushini, 122.
El Escorial. - Llegada del ltmo. Sr. obispo de Madrid. Su

Majestad el rey revistando a los alumnos de artillería, 310. - Los Juegos Florales, 593. - Panteón de la Princesa de Asturias. S. M. el rey D. Alfonso XIII, S. A. la infanta D.^a Luisa y S. A. el infante D. Alfonso al salir de misa, 630. El presidente de Bolivia y su Gabinete, 848. Guardias de Texas en la frontera mexicana, 697. *Holanda*. - Maniobras militares, 838. Inauguración de las obras para los riegos del Alto Aragón, 246. *Johannesburgo*. - Recepción en honor de los generales Botha y Smits, 700.

LA GUERRA EUROPEA

ALEMANIA. - *Berlin*. - Prisioneros civiles rusos y franceses esperando el rancho. Prisioneros rusos en Lodz. La emperatriz Augusta Victoria visitando un tren hospital, 26 y 27. - Llegada del primer servicio de paquetes postales. La Nochebuena en una trinchera y en un torpedero, 34. - La princesa Alejandra Victoria visitando un hospital. Convoy alemán huyendo de la invasión rusa. Sopa que se distribuye a los hijos de los reservistas, 35. - Oficina de información, 33. - Aspecto de Lodz. Columna austroalemana. Telefonista de campaña. Curiosa escena en el mercado de Czestochova, 50, 51 y 52. - Ceremonia religiosa. Soldados que vuelven a la guerra restablecidos de sus heridas. Distribución de cigarrillos. Aviator colocando una bomba. Los horrores de la guerra, 67 y 68. - Niños de las provincias orientales, 83. - Soldados saliendo de un subterráneo, 99. - Individuos de la Cruz Roja desinfectando las ropas recogidas para las tropas. Compañía de ametralladoras, 124. - Infantería en las trincheras de Craonne. Alambradas que defendían Craonne, 147. Tropas en Neuchatel, saliendo de los Oficios Divinos. Posición de artillería en la región de Varsovia, 161. - Prisioneros franceses en Zosen, 162. Soldado de la *landsturm* en Polonia. Trinchera cubierta de nieve, 163. - Oficinas de clasificación de prisioneros en territorio enemigo. Distribución de comida a los hijos de los soldados alemanes. Parque de trineos cerca de Gerdanen, 227. - Inválidos de la guerra con miembros artificiales, c. N.º 1.760. - Zapadores en una cabaña. Guillermo II esperando el desfile, 241, 242. - Lanceros en Bélgica. El gobernador civil de Bélgica von Handt en su despacho. Médicos y enfermeros. Guillermo II conversando con un general. Periodistas extranjeros, 275, 284. - Puente de ferrocarril construido en un solo día, 333. - Reparto de ropas entre prisioneros rusos. Entierro de un oficial francés en Torgau. Convoy de habitantes de los territorios franceses ocupados. Barracones hospitales militares instalados en Vigneulles (Francia). Guillermo II y los generales en jefe de los ejércitos alemanes. Soldados argelinos prisioneros en Zosen, 340, 341. - Soldados bañándose en un arroyo, c. N.º 1.753. - Tratamiento médico a que son sometidos algunos heridos. Cuerpo sanitario de la Cruz Roja con los perros amaestrados, 371. - Tropas asistiendo a los Divinos Oficios, 389. - Tropas arrojando a los rusos de un pueblo, 404. - Guillermo II con su Estado Mayor, 419. - Columna de infantería descansando, 435. - Cañones tomados a los rusos. Cohetes *id.*, 450. - El servicio de correos de campaña, 484. - Servicio postal de campaña por medio de borriquitos. Estación de etapa del servicio de correo. El servicio de correo de campaña en Kolomea (Galitzia), 485. - Curso de electromecánica a mujeres, c. N.º 1.744. - Entrada de una vivienda construida en las trincheras. Heridos convalecientes en los jardines del hospital. Soldado ciego aprendiendo a ejecutar trabajos manuales. Inválidos entretenidos en inocentes pasatiempos, 500 y 501. - Guillermo II y el general Mackensen, 530. - Llegada de heridos, procedentes de Inglaterra, 547. - El príncipe Leopoldo de Baviera y su Estado Mayor, 594. - Llegada de Luis III de Baviera a Lemberg. Guillermo Ernesto de Sajonia en Oriente, 596. - Monumento erigido por los alemanes en honor de los rusos que murieron en Lowicz, 563. - Puesto de observación de las avanzadas. Disparo de uno de los famosos morteros. Soldados construyendo un pozo en un pueblo ruso, 609 y 611. - El príncipe heredero visitando la línea de combate. Tropas rechazando un ataque, 626. - En Galitzia. Soldado recomendando a unos niños que no toquen un proyectil que no ha estallado. Pontoneros reconstruyendo el puente sobre el Vístula, 628. - La princesa Cecilia sirviendo el desayuno a 150 soldados heridos en el castillo de Allenstein, 636. - Soldados tendiendo un puente de barcas sobre el Vístula, 641. - Vista general del «Instituto insecticida» en Alexandrowo. Soldados procedentes de las trincheras entrando en el «Instituto insecticida». El buque-lazareto *Sierra Ventana*. Salas de electroterapia y de curaciones en un buque-lazareto, 643. - Modelo de trincheras construido en las inmediaciones de Berlín, 653. - Fiesta popular, estilo bávaro. Los prisioneros civiles ingleses en el campo de Ruhlleben. Cartel anunciando una representación teatral, 659. - Inauguración de la estatua colosal del general Hindenburg, 668. - Grupo de la «Jugendwehr». Revista de jóvenes voluntarios. Llegada de las maniobras, 677. - Prisioneros rusos tirando de ametralladoras, 691. - La Sra. Hindenburg en el bautizo del crucero de este nombre, 706. - Guillermo II y Enrique de Prusia, 720. - Puente construido en 36 horas. Guillermo II imponiendo la Cruz de Hierro a Federico de Baviera, 738. - Paso de la artillería por el Pripet, 780. - El general Ramsays, 811. - Reapertura de la Universidad de Varsovia, 844. - Tropas en Varsovia, 845.

AUSTRIA. - Soldados en Radom. Prisioneros serbios. Mujeres de la Bucovina esperando noticias. La archiduquesa Augusta en uniforme de la Cruz Roja. El archiduque Francisco José visitando las fortificaciones de Przemysl, 50, 51 y 59. - Tropas despidiéndose de sus familias en Viena, 371. - Campamento en el valle del Isonzo, 578.

BÉLGICA. - Soldado de la Cruz Roja entre las ruinas de su vivienda, 467. - Típica trinchera a orillas del Iser, 483. La familia real, 822.

BULGARIA. - Monumento al tsar Alejandro II de Rusia, el Libertador, c. N.º 1.762. - Infantería dirigiéndose a la frontera servia, 723. - El rey en las posiciones serbias, 796. - La movilización. Tropas hacia Servia, 811. - El tsar y el príncipe heredero, 845.

FRANCIA. - Regreso del gobierno a París. Reinstalación del libro de la Deuda Pública en el Ministerio de Hacienda, 25. - La fiesta de la bandera belga. Los quintos de 1915 en la estación de Montparnasse. Distribución de cigarrillos entre los soldados. Entierro de un tirador argelino, 32 y 33. - El presidente de la República, en un hospital de París, 53. - Carros destinados a proveer de agua potable a las tropas,

64. - Partida de naipes interrumpida. Llegada de un destacamento de cazadores alpinos, 98. - Prisioneros alemanes, 99. - Compañías de cazadores alpinos, 114. - Cañón en un bosque. Aldeas ocupadas. Campamento de artillería, 129 y 130. - Perros sanitarios destinados al frente, 146. - Ricciotti Garibaldi revistando las Sociedades de Preparación militar, 144. - Ametralladora a bordo de un biplano, 162. - Concierto en un hospital. Convalecientes, 179. - Caid moro y capellán castrense. Los generales Joffre y Manoury a su regreso de las trincheras, 210. - Puesto avanzado. Destrozos causados por las bombas de dos zeppelines. Marineros recogiendo minas en los Dardanelos, 241 y 242. - Convalecientes que han de volver al frente, 259. - Salida de un observador aeronauta. Autocañón contra aeroplanos y dirigibles, 300. - Salida de los reclutas de 1916. - Bendición en la iglesia rusa de un convoy de automóviles, 305. - Llegada a Alejandría de las tropas senegalesas. Puesto de observación ambulante, 356. - Italianos delante de la embajada de su país, 389. - La mujer de un guarda campastre que desempeña las funciones de su marido, 403. - Mascarilla usada por los aliados, 435. - Tropas de refuerzo. Estación telefónica portátil, 451. - Soldado provisto de la máscara respiratoria, 468. - La iglesia de Gerbeville (Meurthe y Mosela) destruida por las bombas alemanas, 483. - Inhumación de los restos de Ronget. Poincaré leyendo su discurso, 498. - Distribución del correo entre los soldados. Soldados dedicados a la pesca con caña, 499. - La obra de la Gota de Café. Dos exploradores practicando un reconocimiento en el Mosa. Una misa al aire libre en Metzlar (Alsacia), 514 y 515. - Sala de escritura improvisada. Oficiales de infantería. Columna dirigiéndose a las trincheras, 531. - Tropas coloniales en Galípoli. - Lyon. Llegada de un tren con heridos, 547. - Trinchera alemana destruida por los cañones de 75. Transporte de municiones a lomos de mulas, 563. - Soldados lanzando bombas, 595. - El general Michel. Soldados del regimiento de Bengala. Alberto de Bélgica y el presidente de la República francesa, 610. - Alumnos recién salidos de la Escuela de Saint-Cyr. Transporte de cazadores alpinos en automóviles, 611. - Bendición de un tren de ambulancias automóviles. La muchedumbre a la salida de la catedral. El general Michel clavando una bandera, 626, 627 y 629. - Mapas de los avances francés e inglés en la ofensiva de septiembre, 675. - Poincaré, revistando un batallón de cazadores alpinos. La banda de tambores y la bandera de la división marroquí, 579. - En el campo de Coetquedam (Bretaña), c. N.º 1.745. - Llegada a Lyon de heridos franceses. Inválidos al salir de la estación, 676. - Fuerzas esperando orden de atacar, 691. - Soldado tocando el piano, 720. - La vida en medio de las ruinas, 721. - Grupo de huérfanos, 722. - El rey inglés felicitando a jefes coloniales franceses, 754. - Vendedor de periódicos en el frente, 733. - El rey de Inglaterra revistando las tropas en el frente, 739. - Revista de tropas, 780. - Llegada del camión-bazar a una aldea, 796. - Primer consejo del Ministerio Briand, 797. - Emiliano Moreau. En el pabellón de Flora, 827.

INGLATERRA. - Soldado indio guardando un rebaño. Soldados haciendo su *toilette* matutina, 26. - Soldados ingleses en las trincheras. Trinchera inundada. Trinchera bien defendida, 69. - Oficiales con los nuevos capotes y botas impermeables, 114. - Campamento de prisioneros alemanes, 146. - Soldados practicando ejercicios de boxeo en el frente, 162. - Llegada al Cairo de tropas australianas y de prisioneros turcos, 211. - Pontoneros ingleses construyendo un puente, 252. - Soldados escoceses dirigiéndose a las trincheras, 259. - Aparato de salvamento que llevan los marineros ingleses. El *raid* de zeppelines en la costa inglesa, 356. - El nuevo ministerio de coalición, 405. - El acorazado inglés *Majestic*, 434. - Fuerzas de los aliados en Galípoli. - Vista del fuerte de Sedul-Bahr. Monumento erigido en Sedul-Bahr, 435. - Operaciones de las fuerzas aliadas en los Dardanelos, cubierta N.º 1.748. - Heridos visitando el Jardín Zoológico de Londres, 468. - Familias de la alta sociedad confeccionando envolturas de mimbre para el transporte de proyectiles, 499. - Aniversario de la independencia de Bélgica. Belgas que acudieron en manifestación al cementerio. Lord Kitchener acompañado del Lord Mayor revisando la Guardia de Honor, 546. - El patriotismo de las mujeres, 556. - Cazadores de África preparando la comida. Camello cubierto de cañas para no ser descubierto, 562. - Mr. Lloyd George revistando uno de los regimientos recientemente formados. Cocinas de campaña, 578 y 579. - Soldados escoceses asaltando una trinchera, 641. - Londres. Vista parcial de la Exposición de la Guerra, c. N.º 1.756. - Soldados australianos fabricando bombas de mano, 706. - Soldado dando de beber a un prisionero. «La Guardia Negra», 723. - Enfermera belga hablando en favor del reclutamiento, c. n.º 1.768. - El general Mouro, jefe de los aliados en los Dardanelos, c. n.º 1.767. - Conducción de heridos en barcas, 738. - Destrozos causados por un zeppelin, 739. - Soldado inválido aprendiendo a escribir con brazo artificial, 780. - La reina saliendo de la catedral. Sufragistas entrando en ésta, 788. Reclutas egipcios, 790. - Tropas australianas, 811. - Churchill y French, 829. - Soldado colonial y soldado inglés, 845.

ITALIA. - Inauguración del monumento de los Mil. La comitiva oficial. La familia de Garibaldi. Grupo de los sobrevivientes de la expedición de 1860, 342. - Milán. Manifestación intervencionista, 380. - Oficina del Comité internacional del canje de prisioneros, 387. - Mapa de Italia, 388. - Roma. Grandiosa manifestación, 418. - Venecia. Defensa de los monumentos contra el bombardeo de los aviones 482. - Oficial de artillería dando órdenes por medio del megáfono, 486. - Víctor Manuel III y el conde de Turín, 530. - Columna avanzando, 531. - Los italianos en Austria, 524. - Lavatorio matutino, c. N.º 1.753. - Ravena. Precauciones para proteger la tumba de Dante, 563. - Batallón de *bersaglieri*, 595. - Tiro de una batería de 149. Cañón de 149, 612. - Joffre almorzando con Víctor Manuel III, 657. - El rey en los puestos avanzados. Tienda de un sastre militar. Transporte de un cañón de 305. - Construcción de trincheras. Plaza de Monfalcone, 707. - Carros militares, 753. - Campamento, 812. - Idem, 829. - El rey saliendo de un hospital de campaña, 844.

MONTENEGRO. - Soldados en el monte Lovcen. La reina acompañando un herido. Soldados dirigiéndose al frente, 779.

RUSIA. - Soldados defendiendo una aldea. Artillería disponiéndose a tomar posiciones. Oficiales en Galitzia, 131. - Caballería pasando un río. Lucha de granadas de mano. Convoy de prisioneros, 114 y 115. - Llegada a Lemberg de

un convoy de prisioneros austriacos. Medios para comunicarse, 207. - Oficial observando al enemigo con el periscopio. Soldados que van a sus depósitos, 467. - Convoy de prisioneros austriacos. Soldado observando al enemigo, 483. - Campesinas polacas dirigiéndose a los campos para sembrar, 508. - Varsovia. La plaza de Krasinski. La plaza del Teatro y el palacio del Ayuntamiento, 545. - Soldados preparando el te para sus oficiales, 562. - Puente sobre el Vístula. Columna de caballería en marcha, 594 y 595. - Aldeanos judíos, 604. - Habitantes de Brest-Litovsk abandonando la ciudad. Trincheras en los alrededores de Brest-Litovsk, 641. - Un patio del convento de la Santísima Trinidad, en Vilna, convertido en hospital, c. N.º 1.759. - Artillería en acción, 845. - Vista del Vístula helado. Soldados durmiendo sobre la nieve, 860.

SERBIA. - El rey Pedro con su Estado Mayor, 52. - Convoy de aprovisionamiento, 99. - Distribución de licencias, 418. - Columna de tropas 514. - Artilleros serbios y franceses, c. N.º 1.761. - Vista del ferrocarril Salónica-Nish, 754. - Artillería abandonando Belgrado. Sr. Patchich. Aldeanos huyendo, 795. - Soldado de la última reserva, 796. - El general Bailloud. Soldados descansando, 812. - Enterándose de noticias. Aldeanos huyendo, 830. - Contingentes que se retiran a Albania, 845. - Convoy, 860.

TURQUÍA. - Un individuo de la Media Luna Roja recogiendo donativos para los heridos, 83. - Constantinopla. Palacio del sultán. Mezquita y Bazar en el Top-Hane. Entrada del antiguo serrallo, 193. - Vista de los Dardanelos, 194. - Infantería descansando en las montañas del Cáucaso, 323. - El sultán dirigiéndose a la mezquita Aja Sofia, 404. - Sección de ametralladoras turcas mandada por oficiales alemanes, c. N.º 1.761.

Lisboa. - Manifestación organizada por la Liga Republicana de Mujeres Portuguesas, 387. - Manifestación de la marinería de guerra. Leotte da Rego, 498. - El presidente recibiendo la aclamación del pueblo, 694.

Masnou. - El capitán general entrega al somatén la bandera regalada por los condes de Lavern, 630.

Mataró. - Consagración del doctor D. Francisco de P. Más. Mitra regalada por el Excmo. Sr. Conde del Valle de Canet. Báculo, regalo de los feligreses de Mataró, 474, 475.

México. - El general Villa, c. N.º 1.730.

Milán. - Monumentos funerarios, 764. - El monasterio de San Ambrosio, 634.

Madrid. - Escenas de *La Garra*, *Abén Humeya*, *Salamló*, *El Tren rápido* y *La Suerte de Salustiano o del Rastro a Recoletos*, 42. - Cabalgata de los Reyes Magos, 51. - Reparto de juguetes. Festival infantil, 54. - Escenas de *La Mujer indécisa*, *La Diadema de la princesa*, *Una mujer y El yerno de las almas*, 66. - El director general de Correos y Telégrafos en las nuevas oficinas. «Charla» en el Círculo de Bellas Artes, 70. - Una escena de *Los Idolos*. Homenaje a los compositores Falla y Turina, 86. - Cruzamiento de caballero de la Orden de Montesa del obispo de Ciudad Real. Una escena de *León*, *Zamora* y *Salamanca*. Una escena de *Sherlock Holmes contra John Raffles*, 106. - Personajes que asistieron al banquete dado en honor del Dr. Cortezo, 122. - Una fundación benéfica del Excmo. Sr. conde de Romanones, 118. - Varias escenas del drama y comedias *La otra vida*, *Una buena muchacha* y *La loca aventura*, 131. - Carnaval de 1915, 150. - S. M. el rey D. Alfonso XIII en el Ministerio de la Guerra. Una escena de *La última opereta* y otra de *Dios dirá!*, 182. S. M. el rey D. Alfonso XIII en la Academia de Jurisprudencia, 166. - Escenas de *Rita Luna*, y *La Espuma del Champagne*. Los concertistas belgas, hermanos Isaye y la cantante rusa Kussnezoff, 230. - Una escena de *Los Naufragos*, 246. - Entrega a Benavente de un ejemplar de su comedia *Los intereses creados*, 246. - Su Majestad el rey D. Alfonso XIII firmando un acta. S. M. el rey y su Estado Mayor presenciando la jura de la bandera, 258. - Una escena de *La Marcha nupcial*. *Id.* de *La Pandoreta*. *Id.* de *La Bella Pinguito*. *Id.* de *El Gavilán*. *Id.* de *Mi querido Pepe*, 262. - Escenas de *Los Condenados*, *Amanecer*, *Amor tardío*, *Bequeriana*, *Isidoro o las cuarenta y nueve provincias españolas*, 278. - Imposición de cruces en la Escuela de Minas, 283. - Homenaje al pintor D. Alejandro Ferrant, 288. - Anverso de la medalla de oro que le ha sido regalada, 288. - Conferencia del Sr. Maura en el Teatro Real. Aspecto de la sala. Público en una de las puertas. La bandera del Centro Maurista Aragonés, 291. - Una escena de *La Herencia de Gil*. Pastora Imperio en *El Amor brujo*. Incendio del Teatro de la Comedia. La Argentinita y la bailarina belga Mlle. Felyne Verbist. Una escena de *Amores de aldea*, 294. - Primer Congreso de doctores españoles. Sesión inaugural, 315. - Fiesta de San Francisco de Borja, La señorita Leonis en la ópera *Mirentxu*. Una escena de *El Ilustre Huésped*, 326. - La Fiesta del Sainete. Artistas de los principales teatros de Madrid. Una escena del sainete *La Aición*. Parejas que cantaron y bailaron la Tirana de *Trípiti*. Artistas de Lara que representaron *Consolar al triste*. Pasacalle de *Pan y Toros*. Artistas del Cómico que representaron. *Una cana al aire*, 330, 331. - El incendio del Palacio de Justicia. Vista de una parte del edificio. S. M. la reina D.^a Victoria colocando la primera piedra del Sanatorio para tuberculosos, 322. - Entierro de la marquesa de Squilache. Paso de la fúnebre comitiva por el Prado, 347. - Exposición Nacional. Palacio donde está instalada la sección de pintura. *Id.* las de escultura y arquitectura, 351. - Escenas de *El Gusano de luz*, *Doraido*, *El Chico de las Peñuelas*, 358. - La Fiesta de la Flor. S. M. el rey ostentando las flores que le fueron ofrecidas. Entrega a Su Majestad la reina del Sanatorio Antituberculoso. Una de las carrozas de la batalla de flores. El Sr. Dato recibiendo a S. M. el rey. Conferencia del Sr. Vázquez de Mella, 386 y 390. - Banquete al escultor Mateo Inurria. Festival en la plaza de toros, 410 y 411. - Monumento al general D. Julián Suárez Inclán. *Id.* al general Vara de Rey y a los héroes del Caney, 422. - Festival a beneficio de la Asociación de Pintores y Escultores. La familia Real tomando el te, 438. - La comisión de periodistas barceloneses, saliendo del Palacio Real. Tapa del álbum de socios protectores de la Cooperativa de Periodistas, y Título de primer socio protector regalado a S. M., 486. - Llegada de los generales Jordana y Marina, 502. Llegada del general Fernández Silvestre. Bailable del *Rayo de Luna*, 518. - Llegada de la princesa Salm-Salm, 582. - Solemne apertura de los Tribunales, 646. - Escenas de *Charito la Samaritana*, *El Negocio es el negocio*, y *Las Castañuelas*, 662. - Escena de la *Invitación*

al vals, 678. - Id. de *El Cardenal*, 681. - Presidencia de la Fiesta de la raza, 694. - Una escena de *La Tizona*. Traslado de los restos de Salmerón, 726. - Imposición de la cruz de Beneficencia a Sor Teresa Viver, 742. - Inauguración del Club de Exploradores, 747. - El maestro Vives y la tiple Isaura. - Escenas de *Lulú*, *Patria* y *Poliche*, 784. - En la escuela de aviación de Jetafe, 800. - Escenas de *El Cristo de la Vega*, *La Gloria de los Pinzones*, *Diana Cazadora* y *La Casa de Quirós*, 816. - Exposición humorística, 829. - Pérez Galdós, la Srta. Gómez y el Sr. Tallaví, 835. - Reparto de ropas en el ropero Sta. Victoria, 864. - Escenas de *El Roble de la Jarosa*, *El Idilio de Pedrín*, *El Hijo del Sol*, 870.

Méjico. - La odisea de cuatro alemanes. La tiple Blanca Suárez. Reparto de ropas, 43. - Colocación de la primera piedra del Grupo de Escuelas graduadas. El Bachir Ben Sennah, 70. - Artillería en la posición, de Tasarud. Ocupación de nuevas posiciones, 86. - Llegada de los reclutas de 1904, 102. - Inauguración del Comedor Reina Victoria, 123. - La jura de banderas. El general Villalba tomando el juramento. Recluta besando la bandera. Reunión de policías indígenas. Moros gitanos bailando, 220. - Llegada de SS. AA. al campamento de Sammar, 316. - Llega de infantería disparando contra los rifeños. Caid moro adicto a España. Moro policía del gum de Abd El Al-lah. El general Jordana, 378 y 379. - Poblado construido en Sebte. Los cabos de guardia del tabor de Alhucemas haciendo el relevo, 386. - La procesión del Corpus. Altar levantado en la calle Alfonso XIII. La Fiesta de la Flor, 406. - Moros del territorio de Hasi-Berhan. Sargento moro. Caid tirando contra los rebeldes. Moro de la policía, 428. - Inauguración del edificio de la Cámara del Comercio. Vista del nuevo edificio. Vista parcial del Museo Comercial, 540. - Montículo avanzada. Columna de caballería. El caid Ul-El-Mir. El general Jordana. Ingenieros colocando una estación radiotelegráfica, 466. - Aspecto del muelle en el momento de embarcarse el Alto comisario, 502. - El Alto comisario general Gómez Jordana en el acto de desembarcar. El tabor de Alhucemas desfilando ante varios generales, 550. - El médico primero Sr. Pérez Núñez, piloto de la escuadrilla. El primer teniente D. José Valencia, piloto. Vista tomada desde un aeroplano de la Alcazaba de Tetuán y sus alrededores, 635. - Descubrimientos arqueológicos interesantes, 699. - Una boda sin precedentes, 674. - Nuestro corresponsal en Tetuán, 732.

Portugal. - Oficiales que se sublevaron, 102. - Marineros sublevados. La junta revolucionaria. El pueblo aclamando a un escuadrón de caballería, 354.

Proclamación de S. M. Abd-el-Hafid, 725.

Sabadell. - Representación de *Terra baixa*, 538. Varias fotografías de las principales escenas, 538, 539.

San Sbadurni de Noya. - Homenaje a la vejez. La presidencia en el solemne acto de reparto de premios, 258.

Segovia. - Entrega de una nueva bandera a la Academia de Artillería, 726.

Sevilla. - Vista general de la exposición, 394. - Inauguración del barrio obrero. Edificio de escuelas. Casas que forman la nueva barriada. Visita de SS. MM. a las ruinas de Itálica. SS. MM. presenciando las excavaciones en el Circo Romano, 214. - S. M. en una galería del palacio. S. M. en el patio del convento de la Almoraima. S. M. y el duque de Medinaceli paseando por los jardines, 298. - SS. MM. y A.A. en la Exposición Nacional de Bellas Artes, 335. - SS. MM. los reyes en la exposición de anteproyectos, 687.

Tarrasa. - Bendición de los nuevos talleres de la Escuela Industrial, 748.

Terremotos de Italia. - Lo que queda de una calle de Avezzano. Habitantes de Avezzano acampando entre las ruinas, 108.

Tetuán. - Vistas de la ciudad, 820, 821, 836, 837.

Torrejavega. - Gondola que figuró en la retreta artística, 582. Una terrible catástrofe en el lago Michigan, 588.

Valencia. - Entierro del Dr. Moliner, 107. - Fallas en las plazas dels Porchets y del Maestro Ripoll, 236. - La Batalla de Flores. Cochec que obtuvieron los premios, 534.

Valladolid. - Inauguración de la Ciudad Jardín. - S. M. en la exposición científica; hablando con una familia obrera; la nueva casa del obrero agraciado en el sorteo, 710. - Fachada y vistas de la casa de Cervantes, 751, 2, 3.

Vista de una de las salas de la Exposición Mariana de Córdoba, 432.

Washington. - Sesión de la Unión Panamericana, 53. - Almuermo dado por el director de la Unión Panamericana, 306.

BELLAS ARTES

ARQUITECTURA, ESCULTURA, PINTURA, DIBUJO

(POR ORDEN ALFABÉTICO DE SUS AUTORES)

ADET (E.). - El remero, escultura, 480.

AGRASOT (Joaquín). - Pelando la pava, cuadro, 513.

AGUIAR (Conde de). - El picador, cuadro, 394. - Inefables caricias; Un elegante de antaño, y Antes de la corrida, cuadros, 420.

ANASAGASTI (arquitecto) INURRIA (escultor). - Monumento a Cervantes, 730 y 731.

ANDRADE (Angel). - Sol poniente, cuadro, 400.

ANDREOTTI (J.). - Palabras de amor, cuadro, 621.

ANGLADA (Hermenegildo). - Los enamorados de Jaca; Muchachas de Liria; El tango de la corona; Fiesta valenciana; Malagueña; Sevillana; Campesinos de Gandía; Novia valenciana; Alicante, cuadros, 367 a 373.

ANTEPROYECTOS del monumento a Cervantes, 687, 8, 9 - 691, 2 - 701, 4, 5 - 708, 9 - 716.

ALCALÁ GALIANO (Alvaro). - Unidos por el pensamiento, diptico, 333. - Después de la vendimia, cuadro, 437.

ALVAREZ SALA (Ventura). - El pan nuestro de cada día, cuadro, 417.

ATCHE (Rafael). - La Virgen del Rosario, 224. - Tristezas de la Patria (boceto de un monumento), 334.

BACARISAS (G.). - Soleá, cuadro, 337. - Frutas, cuadro, 394.

BAIXERAS (Dionisio). - Preparando el cebo, cuadro, 165. - Pescador de caña, cuadro, 165. - Idilio, cuadro, 855. - Playa de Sitjes, cuadro, 859.

BARBIERI (Pablo). - La coqueta sorprendida, cuadro, 625.

BARTELS (Juan). - La alegría del campo, cuadro, 256.

BASTÉ (J.). - Dibujos que ilustran los cuentos *La aventura de Jonás*, 415. - *Matalobos*, 463. - *El engaño del pedir*, 575. -

Filosofía y amor, 639. - *Los dos muñecos*, 703. - *María*, 777. - *Hojas caídas*, 865.

BENEDITO (Manuel). - Mis sobrinos, cuadro, 319. - S. A. R. la Infanta Doña Beatriz, retrato pintado, 352. - La Cacharrea, cuadro, 381. - La vuelta de la montería, cuadro, 399. - Retratos de SS. AA. RR. el Serenísimo Señor príncipe de Asturias y los Infantes D. Jaime, Doña Beatriz, Doña María Cristina y D. Juan, 413.

BENLLIURE (Mariano). - Monumento a Canalejas, escultura, 813.

BENLLIURE ORTIZ (José). - Salida de misa mayor, cuadro, 400.

BENLLIURE (Juan Antonio). - Celos de postre, cuadro, 847.

BIANQUI (Octavio). - Pinos de Vallvidrera, cuadro, 746.

BILBAO (Gonzalo). - Las cigarreras, cuadro, 351. - Un rincón de la Fábrica de Tabacos de Sevilla, cuadro, 395.

BISTOLFI (Leonardo). - La muerte y la vida, monumento sepulcral, 561.

BLAAS (Eugenio de). - A la fuente, cuadro, 612.

BLAY (Miguel). - Monumento a Mesonero Romanos, 45. - Busto del general Aznar, 106.

BLOCH (S.). - La hora del Te, 724.

BOECKLIN (A.). - La guerra, cuadro, 61.

BORGLUM. - Las yeguas de Diomedes, escultura, 362.

BORRÁS (Gabriel). - Boceto del monumento de D. Alberto Aguilera, 157. - Boceto del mausoleo del almirante D. Pascual Cervera y Topete, 476.

BRUGADA (Ricardo). - En la Rambla de las flores de Barcelona, cuadro, 37.

BRULL (J.). - La joven del abanico, cuadro, 257.

BRUNET (Lorenzo). - Maldita guerra, dibujo, c. N.º 1766.

BUCHANAN (M.). - Busto de Donatello, 160.

BULBENA (A.). - Historia de Telémaco; Danza y amoríos de las ninfas, y Fructidor, tapices, 421.

BUONVICINO. - (Alejandro) *(Moreto)*. - Sta. Justina, cuadro, 3.

BURNS (Roberto). - Pensando en el ausente, cuadro, 624.

BUSTILLO (Doña Encarnación). - Las camareras de la Virgen, cuadro, 437.

CALDERÉ. - Dibujos que ilustran los cuentos *Historia de amor*, 47. - *El Pañuelo*, 271.

CÁLDWELL SPRUCE (E.). - Busto; Alegoría, esculturas, 864.

CAMPBELL TAYLOR (Leonardo). - Consultando el oráculo, cuadro, 304. - Recuerdos de antaño, cuadro, 669. - El primer hijo, cuadro, 740.

CARDONA (J.). - Mausoleo a la memoria del Dr. Marco Avelleda, 141. - Monumento al general San Martín, 145. - D. Benito Gómez Galdós, boceto retrato modelado, 172. - En el tocador, cuadro, 173. - Paleo florido, cuadro, 237.

CARNEVALI (N.). - Huérfanas, cuadro, 509.

CARTES (D. Roberto). - Cartel original, 458.

CARRACCI (Anibal). - Las tres Marías, cuadro, 24.

CARRERAS (Vicente). - Triste velada, dibujo, 148. - Dibujos que ilustran los cuentos *La clavarieta*, 63. - *Amor aventurero*, 137. - *Carta del hijo*, 495.

CASAS (Ramón). - Una elegante, cuadro, y La eminente diva María Barrientos, dibujos pintados, 84 y 85. - Figura de mujer, cuadro, 94. - Dibujos, 100. - Figuras de mujer, cuadros, 100. - En el claustro, cuadro, 225. - Estudio de mujer, 653.

CATÓN WOODWILLE (R.). - Carros blindados del ejército inglés avanzando al través de las trincheras, dibujo, 532.

CLARASO (Enrique). - Retratos de los hijos de D. Eusebio Bertrand y Serra, escultura, 95. - Soledad; Resurrección; Frío, y Paz, esculturas, 96.

CLARK (Cristóbal). - Llegada de un correo militar, dibujo, 260. - Destacamento de artillería austriaca vadeando un afluente del Dunajec, dibujo, 308. - Suministro del rancho caliente a una columna rusa, dibujo, 577.

COLL (M.). - Memento homo, escultura, 336. - Nena, escultura, 337.

COVARI (Adelardo). - Cazadores furtivos en la raya portuguesa, 352.

CRUZ (Manuel). - Un labriego, cuadro, 436.

CRUZ HERRERA (José). - La capilla del Cristo de la Misericordia, cuadro, 454. - El marquesito; Del Sermón; La dama de la mantilla, cuadros, 737.

CUBELLS RUIZ (L. Martínez). - Regreso de la pesca, cuadro, 81.

CUSI (M.). - Lectura interesante, cuadro, 640.

CHANDLER. - CHIRSTY. - En el campo del honor, 243.

DAMMANN (Juan). - Monumento funerario, 464.

DAVID (Gerardo - Escuela de). - La Virgen con el Niño, pintura, 429.

DETTMANN (Luis). - El trabajo, cuadros, 117.

DIAZ BUENO (José). - Busto retrato, modelado, 336.

DIERCKS (P. J.). - Descanso en la estepa, cuadro, 192.

DOMINGO (Roberto). - Un coleo, cuadro, 384.

DOMINGO MARQUÉS (Francisco). - Santa Clara, cuadro, 884.

DRESCO (Arturo). - Monumento a Cristóbal Colón, 77.

DUZYNSKA (Irma). - Un sabio, cuadro, 589. - Armonía, cuadro, 592.

ESCANDÓN (D. Antonio E.). - Retrato, cuadro, 625.

ESCARDÓ (R.). - Retrato del Excmo. Sr. D. Francisco Pinto; Jesús; Cabeza de estudio, y Retrato de la Señora Pinto de Souza, 449.

ELWEEL (Federico). - La madre y el hijo, cuadro, 749.

ESTANY (Pedro). - Monumento al Dr. Esquerdo, 438.

ESTEVA (Juan). - Urna de bronce, 126.

FABRÉS (Antonio). - La pureza, cuadro, 273.

FERNÁNDEZ ARDAVÍN (César). - La copla española, cuadro, 336.

FERRANT (Alejandro). - Tipo árabe; Gran Dux de Venecia; acuarelas, y La Sagrada Familia, cuadro, 289. - Viernes Santo, y La última comunión de Fernando el Santo, 292 y 293.

FILLOL (Antonio). - Rebelde, cuadro, 49.

FORESTIER (A.). - El heroísmo de las enfermeras del *Anglia*, c. n.º 1.772.

FORTUNY (Mariano). - Descanso en la venta; Familia de pescadores, tablas, 741.

GALI (Francisco). - Cartel original, 458.

GALOFRE OLLER. - La del abanico de nácar, cuadro 624.

GALVEY (Enrique). - Paisaje, cuadro, 384.

GARCÍA LESMES (Aurelio). - Peñafiel; Tordosillas, cuadros, 737.

GARRAT (Arturo). - Mariposa azul, cuadro, 605.

GARTNER DE LA PEÑA (José). - El faro de Corbiere (Jersey), cuadro, 528.

GAUSE (W.). - Fugitivos de Galicia refugiados en la Bolsa de Granos de Viena, dibujo, 261. - Misa de campaña en el ejército austro-húngaro, dibujo, 309.

GEBHARDT (E. de). - Jesucristo dirigiéndose a Emaús después de su resurrección, cuadro, 253.

GILI Y ROIG (B.). - La castiza, cuadro, 436.

CONZÁLEZ SANTOS (Manuel). - Lobos de mar, cuadro, 394.

GOSÉ (Javier). - Dos colegas; Anuncio en un kiosco, dibujos, 792.

GOYA (Francisco). - Una maja, cuadro, 23.

GRADI (N.). - Antes del debut, 132.

GUILLAUME (Alberto). - Los retrasados, cuadro, 81.

HAHN (H.). - Estatua de Liszt, modelada, 240 y 512.

HARTMANN (Carlos). - La recolección, cuadro, 65.

HARTWELL (C.). - La ondina del torrente, busto en bronce, 544.

HASELTINE (Herberto). - «Kildare», escultura, 76.

HERNÁNDEZ NÁJERA (Miguel). - Monteña, cuadro, 523.

HIGUERAS (Jacinto). - Monumento a D. Bernabé Soriano, 532.

HOETTGER (Bernardo). - Busto modelado, 656.

HUIDOBRO (L.). - Una castiza, 839.

INURRIA (Mateo). - La Srta. de Montoya, modelado, 454.

KAULBACH (F. A.). - Retrato de la condesa S., pintado, 445.

KELLER (Alberto). - Retrato de señora, pintado, 810.

KLIMSCH (Eugenio). - Fausto y Margarita, cuadro, 613.

LA TORRE (Nestor F. de). - Retrato de la Srta. Acebal, pintado, 416.

LANGE (Guillermo). - Las tres gracias, cuadro, 549.

LARRUE (Miguel). - El estudio, cuadro, 117.

LEIGHTON (E. Blair). - Santa Isabel, cuadro, 660.

LIEBING (A.). - Prisioneros rusos, dibujo, 657.

LINS (A.). - ¡Al agua, patos!, cuadro, 192.

LÓPEZ MEZQUITA (J.). - Retrato de Pérez de Ayala, 338. - Araceli, cuadro, 385. - Retrato de Machaquito, 385. - Señorita D.ª Carmen Bermejillo, retrato pintado, 397.

LÓPEZ (Rogelio). - Seducción, cuadro, 448. - Deleite, cuadro, 449. - El bebedor, cuadro, 746.

LOUYOT (E.). - El libro del amor, cuadro, 548.

LLANECES (José). - Juego de dados, 205. - Juego de damas, 208. - Juego de dominó; Juego de cartas, 209. - Juego de manos, 212 y Juego de ajedrez, 213, cuadros.

LLIMONA (José). - La Purísima Concepción, escultura, 221.

LLIMONA (Juan). - En la playa, 149. - La Anunciación, cuadro, 268. - Paisaje de Olot, cuadro, 593. - Paisaje. - Presentación de Sta. Agueda al gobernador de Catania. - Martirio de Sta. Agueda. - Entierro de Sta. Agueda, cuadros, 862 y 863.

MACKENZIE (Beltrán). - La tragedia, escultura, 717.

MARTÍ CABOT (N.). - Dibujos que ilustran los cuentos *Cruel alternativa*, 255. - *El búfalo*, 841.

MAS Y FONDEVILA. - Dibujos que ilustran los cuentos *Los pasos de la Esfinge*, 207. - *La tragedia del hombre bueno*, 239. - *El amor, la música y la faca*, 303. - *Genio y figura*, 511. - *Agüeros*, 527. - *Quintriqueo*, 607. - *Leso candor*, 735. - *La novela de una mujer vulgar*, 857.

MATANSA (E.). - Concierto improvisado en una trinchera francesa, 525. - Soldados ingleses lanzando bombas de mano, cubierta, N.º 1742. - El heroísmo de los sanitarios ingleses, 196. - Un regimiento inglés toma por asalto el pueblo de Givenehi, 241. - Lanceros de Bengala que regresan a su campamento, 269. - Tropas de infantería avanzando bajo la protección de una ametralladora, 637. - Una batería de artillería inglesa en acción, 452. - La artillería alpina en la frontera italiana, 564. - Puesto avanzado desde el cual oficiales ingleses observan el efecto de su artillería, 597, dibujos.

MATEU (Ramón). - Embeleso, escultura, 338.

MCNEILL WHISTLER. (Jacobo). - Sinfonía en blanco, n.º III, cuadro, 481.

MEDINA VERA (Manuel). - Un día más, cuadro, 384. - Fuentesantica, cuadro, 846.

MEIFRÉN (Eliseo). - Marina, cuadro, 133. - Marina, cuadro, 593.

MELTON FISHER (S.). - Hermanas, cuadro, 661.

MEMLING (estilo). - La Virgen abrazando la cabeza de su Hijo muerto, tabla del siglo xv, 437.

MICHAEL (A. C.). - Obreras escocesas fabricando proyectiles, dibujo, 469.

MIGUEL ANGEL. - Los siete pecados capitales, fragmento, 517.

MOISÉS FERNÁNDEZ (J.). - Seminaristas de Vich, cuadro, 336.

MONGRELL (B.). - D. José M.ª Roig, retrato pintado, 48.

MORA (J.). - La Virgen Dolorosa, escultura, 433.

MUÑOZ DEGRAIN (A.). - El puerto de Rodas, cuadro, 383.

MURILLO (Bartolomé Esteban). - San Antonio de Padua con el niño Jesús en brazos, cuadro, 1. - Concepción, cuadro, 9. - Nuestra Señora del Rosario, cuadro, 516.

MURILLO RAMS (F.). - Verano en Anticoli, 148.

MYRBACH (Feliciano). - El heredero; Hacia el mercado; El mercado de los gallos en Barcelona en vísperas de Noche Buena, cuadros, 465.

NAGY (Segismundo). - Jóvenes gitanas en el campo; Grupo de gitavos; Bailarina gitana; Gitanas granadinas; Andalucía con un niño; Bebedor de sidra, cuadros, 791, 798 y 799.

NAREZZO DRAGONE (Irene). - La maja del abanico; La enlutada; cuadros, 746.

NITTIS (José de). - En la canoa, cuadro, 625. - Flor de otoño, cuadro, 736.

NOIRIS-TAIT (B.). - El Sueño de la Inocencia, miniatura, 858.

OPPOSSO (La Bañista, dibujo, c. N.º 1751. - La eterna guerra, dibujo, c. N.º 1754. - Profecías sobre los resultados de la guerra, dibujo, c. N.º 1763. - Motivo de ser germanófilo, dibujo, c. N.º 1764. - Dibujos que ilustran los cuentos *El Príncipe de la Risa*, 111. - *Una página triste*, 287. - *Chavico*, 559. - *La prueba*, 623. - *Cuento Barato*, 719. - Neutralidad desinteresada, c. N.º 1769. - Dibujos que ilustran los cuentos *Historia Romántica*, 671. - *Lo prometido es deuda*, 793. - D. c. N.º 1771.

ORCHARDSON (C. M.). - Ante el espejo, 133.

PALENCIA ALVAREZ-TUBAU (C.). - Retrato pintado, 454.

PARTRIDGE (Bernardo). - Bélgica; 1914, dibujo, 243.

PELLEGRINI (Ricardo). - El exorcismo, 113. - El Himno floral, 481. - La danza en honor de Ceres, dibujos, 513.

PEÑA (M.). - Odaliscas, cuadro, 160. - El fumador, cuadro, 272.

PÉREZ RUBIN (José). - Retrato de mi hermana Milagros, escultura, retrato de mi hermano, 417.

PINAZO Y MARTÍNEZ (Ignacio). - El saque, escultura, 301. - Estudio, cuadro, 859.

PINAZO Y MARTÍNEZ (José). - Retrato de la Señora de Muñoz, pintado, 333. - *Floral*, cuadro, 399.

PINELO JAMES (José). - Viernes Santo, cuadro, 394.

PLA Y GALLARDO (Cecilio). - Pleamar, cuadro, 497.

POESCHMANN (Rodolfo). - El banquete de boda, cuadro, 65.

PONS Y ARNAU (Francisco). - Retrato de S. M. el Rey Don Alfonso XIII, pintado, 557; ídem del Excmo. Sr. conde de Cerdillo, pintado, y Valenciana, 560. - Autorretrato, 560.

PORTA (Fra Bartolomé della). - La Santísima Virgen junto al cadáver de su divino Hijo, cuadro, 229.
 PRESTON MACGOWN (H. C.). - La espina, cuadro, 189.
 RAURICH (Nicolás). - Riera de Gava; visión mediterránea, cuadros, 673.
 REID DICK (W.). - Silencio; estatua en bronce, 64.
 REMBRANDT (van Rijn). - La lección de Anatomía; Los Síndicos de la corporación de los pañeros de Amsterdam, cuadros, 17.
 RIBERA BLÁZQUEZ (José). - Tentación, cuadro, 859.
 RICO CEJUDO. - Futuros astros del toreo, cuadro, 226.
 ROBLEDANO (José). - El Paular; Claustro de la Cruz; El Surtidor del Cementerio, cuadros, 737.
 RODRÍGUEZ (Vicente) arquitecto y MARCO (Francisco) escultor. - Monumento al pintor Muñoz Degraín, 518.
 ROMERO DE TORRES (Julio). - El poema de Córdoba, retablo, 353. - La Srta. Doña A. P., retrato pintado, 399. - La Gracia, cuadro, 496. - Las niñas de la Ribera, cuadro, 479.
 ROSALES (Eduardo). - Prisión de D.^a Blanca de Navarra; Presentación del cardenal Mendoza a D.^a Juana en Simancas, cuadros, 732. - Señorita; Señora; Sr. Pirelli; Señorita, retratos pintados, 733.
 RUBENS (P. P.). - Retrato de un patricio de Amberes, 11.
 RUSIÑOL (Santiago). - El laberinto; Emparrado, y Viejos cipreses, cuadros, 97 y 101. - Patio Azul (Arenys de Munt), cuadro, 385. - Pinar de Aranjuez, cuadro, 401.
 SALAVERRÍA (Elías). - Duelo, cuadro, 337.
 SANTA MARÍA (Marceliano). - Retrato, pintado, 454.
 SANZIO (Rafael) Madona de San Sixto, cuadro, 7.
 SARTO (Andrea del). - San Juan Bautista, joven, cuadro, 5.
 SASSOFERRATO. - La Virgen con el Niño dormido, cuadro al óleo, 433.
 SCHRAMM (Victor). - Comitachis serbios, dibujo, 831. - Aldea evacuada, dibujo, 860.
 SCHMUTZLER (L. A.). - Mascarita, cuadro, 164.
 SMYTHE (Lionel). - Maternidad, cuadro, 116.
 SCHWENINGER (C.). - El huésped bienvenido, cuadro, 275.
 SCHWORMSTADT (Félix). - El avance de los alemanes en Rusia, dibujo, 565.
 SIENÉ (L.). - Vendedor de manzanas en Rotterdam, cuadro, 36.
 SINDING (Esteban). - El esclavo, escultura, 112.
 SEPPINGS WRIGHT (H. C.). - Soldados rusos que se dirigen al campo de batalla, dibujo, 285. - La caída de Przemysl, dibujo, 324.
 STASSEN (F.). - Primavera, cuadro, 276.
 STEEN (Juan). - Autorretrato, 19.
 TAFT (Lorado). - El espíritu de los lagos, escultura, 362.
 TAIT MCKENZIE (Dr.). - El goce del esfuerzo, relieve, 438.
 TAMBURINI. - Flor campestre, cuadro, 112. - Dibujos que ilustran los cuentos *Miedo de héroe*, 79. - *La primera lágrima*, 157. - *La cita*, 223. - *La muñeca*, 543. - *El pecado de Alicia*, 655. - *El beso de la muerta*, 809. - *El milagro de Juan de la Cruz*, 825.
 TIÉPOLO. - Fresco que adornaba la iglesia de los Carmelitas Descalzos de Venecia, 763.
 TICIANO VECELLO. - El sepelio de Jesucristo, cuadro, 228.
 TIERRY BOUTS. - La Virgen sentada con el Niño, tabla, 433.
 TRAMPUS (Carlos). - La despedida del soldado, fotografía artística, 685.
 UNGEWITTER (Hugo). - Conducción de una batería de artillería pesada a lo alto de un monte, dibujo, 533.
 URGELL (Modesto). - Crepúsculo, cuadro, 257. - El primer disgusto, dibujo, 740.
 URQUIOLA (Eduardo). - Las presidentas, cuadro, 436. - Retrato de la señorita C. P. L., pintado, 497.
 VALLS (Emilio). - Sacando la barca, cuadro, 48. - Pequeño París, cuadro, 49, y Jugando en el agua, fragmento de un cuadro, 49.
 VAN DYCK (Antonio). - Retrato del príncipe Guillermo II de Orange, 15.
 VASNIER (Carlos). - Comida solitaria, cuadro, 317.
 VÁZQUEZ (Carlos). - La lechera del cuento, cuadro, 109.
 D. Ildefonso Suñol, retrato pintado, 195. - Retrato de Madame G. Forest, pintado, 541. - Retrato de Luisa de Vigne, pintado, 644. - Dibujos que ilustran los cuentos *El beso*, 31. - *La Gargantilla*, 143. - *Sembrad*, 319. - *El levantino en Sevilla*, 591.
 VERDUGO LANDI (R.). - Sol de tarde (marina), cuadro, 416.
 VERGÓS (Pablo). - Magnífico retablo de San Esteban de Grannollers; El camino del calvario, 573. - El retablo de San Esteban, 576-580. - Cristo en la cruz; Elección de San Esteban Diácono; Institución de la Eucaristía en la Santa Cena; la oración de Jesucristo en el huerto, 581.
 VELÁZQUEZ (Diego). - Retrato del general Alejandro del Borro, 13.
 VIDAL (Luisa). - Dibujos que ilustran los cuentos *Lo imprevisible*, 191. - *La paz del llano*, 479.
 VILLEGAS BRIEVA (M.). - Carmencita la Gitana, cuadro, 383.
 VINIEGRA (Salvador). - Contraste, cuadro, 320. - La bendición de los campos en 1800, 321.
 VOGLER (H.). - Pierrotina, cuadro, 645.
 WARDLE (Arturo). - Un puma, cuadro, 149.
 WATEAU (Juan Antonio). - Fiesta Veneciana, cuadro, 21.
 ZUBIAURRE (V.). - País vasco; Las tres generaciones, cuadros, 401.

RETRATOS

(POR ORDEN ALFABÉTICO DE SUS NOMBRES)

AIZPURU Y MONDÉJAR (D. Luis), 491.
 ANGLADA (Hermenegildo), eminente pintor, 365.
 ANTÚNEZ (D. Luis), 807.
 ARTAMONOFF, general ruso, 307.
 AUSTRIA (el archiduque Eugenio de), 130.

AUSTRIA (el archiduque Carlos Francisco José), 357.
 AZCÁRRAGA (D. Marcelino de), 390.
 BARCIA (D. Augusto), 714.
 BÉLGICA (Alberto I de), 243.
 BERGAMÍN (Excmo. D. Francisco), 422.
 BOLARÍN (D. Andrés), 422.
 BRAGA (Dr. D. Teófilo), 387.
 BULGARIA (Boris de), 758.
 — (Cirilo de), 758.
 — (Fernando I de), 690.
 BURGOS (D. Manuel de), ministro de Gracia y Justicia, 58.
 CADORNA, general italiano, 370.
 CÁWELL (Miss Edith), 726.
 COLOMA (P. Luis S. J.), eximio escritor, 402.
 COOREMAN, exministro y consejero de Estado de Bélgica, 166.
 D'ORY (Rosario), notable tiple, 486.
 DALBONO (Eduardo), ilustre pintor italiano, 630.
 DÍAZ (Excmo. S. D. Porfirio), 461.
 DÍAZ DE ESCOVAR (D. Narciso), 714.
 DINAMARCA (Cristián X de), 29.
 DUCZYNSKA (Irma), notable pintora, 592.
 EHRlich (Dr. Pablo), ilustre biólogo alemán, 582.
 ESTEBAN COLLANTES (conde de E.), 58.
 FABRE (Enrique), 694.
 FALKENHAYN (Erico de), jefe del Estado Mayor alemán, 50.
 FOCH, general de los ejércitos franceses del Norte, 98.
 GÓMEZ JORDANA (Excmo. Sr. D. Francisco), 491, 789.
 GOSÉ (Javier), 807.
 GRAMAJO (Dr. D. Arturo), 316.
 GRECIA (Constantino I de), 690.
 GUILLERMO II de Alemania, 83.
 HACH HÁMED BEN MOHÁMED, 789.
 HINDENBURG, feldmariscal alemán, 626.
 HUSSEIN KAMEL sultán de Egipto, 38.
 INURRIA (Mateo), escultor, 454.
 ITALIA (Victor Manuel III de), 370.
 JIMÉNEZ (D. Juan Isidro), 306.
 JOFFRE, generalísimo francés, 25.
 KNEUSSL (Pablo), teniente general alemán, 450.
 KRAHE Y GARCÍA (D. Augusto), sabio matemático, 28.
 LEDOKOWSKI (el P. Wladimiro), 195.
 LEÓN (D. Ricardo), ilustre escritor, 86.
 LUIS PÉREZ (Dr. D. Juan Bautista), 470.
 LLANAS (Alberto), 848.
 MACHADO (D. Bernardino), 550.
 MACKENSEN (von), general alemán, 27.
 MAHÓMED V, sultán de Turquía, 193.
 MARCHAND, general francés, 675.
 MARQUÉS Y PUIG (D. Antonio), notable pianista, 386.
 MARTÍN ARRUE (el general), 182.
 MARWITZ (von der), general alemán, 357.
 MAURA (Excmo. Sr. D. Antonio), 291.
 MAS (Ilmo. Dr. D. Francisco de P.), 474.
 MATOS Y MASSIEU (D. Leopoldo), 742.
 MARTÍNEZ DOMINGO (D. Antonio), 58.
 MÉNDEZ ALANIZ (D. R.), 832.
 MICHAELOVITCH (el gran duque Alejandro), 102.
 MOHÁMED BEN AZUZ, 775.
 MOLINER (Dr.), 107.
 MONTENEGRO (Nicolás I de), 779.
 MONTESSORI (María), ilustre doctora, 442.
 MORA Y RIERA (Excmo. Sr. D. Alejandro), 714.
 MOTTA (D. José), 58.
 MENÉNDEZ PIDAL (D. Juan), 106.
 MILITZA, príncipe montenegrino, 779.
 MULEY-EL-MEHDI, califa, 789.
 MURATURE (Dr. D. José Luis), ministro argentino, 410.
 NAGY (Segismundo de), 791.
 NIETO (D. Enrique), 540.
 NORUEGA (Haakon VII de), 29.
 PADILLA (Rafael), celebrado pintor, 410.
 PAU, general francés, 83.
 PIMENTA DE CASTRO, general portugués, 122.
 PLAZA (D. Victorino de la), 166.
 QUIRNO COSTA (Dr. Norberto), 195.
 RAHOLA (D. Federico), 326.
 RAHOLA (Srta. D.^a Luisa), 326.
 RAURICH (Nicolás), 673.
 REY PASTOR (D. Julio), 28.
 RIVAROLA (Dr. D. Horacio), 758.
 RUIZ GUIÑAZA (Dr. D. Enrique), 346.
 RUMANIA (Fernando I de), 690.
 SAAVEDRA LAMAS (D. Carlos), 758.
 SABOYA (Luis Amadeo de), duque de los Abruzzos, 370.
 SADAKO, emperatriz del Japón, 778.
 SANCHIS Y BANÚS (Srta. D.^a María de los Desamparados), 422.
 SANDERS BAJÁ (Liman von), general alemán, 306.
 SANFUENTES (Excmo. Sr. D. Juan Luis), 758.
 SARRAIL, general francés, 844.
 SASAROFF, general búlgaro, 305.
 SERBIA (Pedro I de), 690.
 SUÁREZ INCLÁN (Excmo. Sr. D. Félix), 848.
 SUECIA (Gustavo V de), 29.
 USANDIZAGA (J. M.), 678.
 VALLESCÁ (D. Pablo), 540.
 VALLMITJANA (Agapito), notable escultor, 402.
 VANNUTELLI (Serafín), cardenal, 630.
 VELLO (Consuelo, *La Fornarina*), cupletista madrileña, 502.
 VENIZELOS, estadista griego, 19.
 VERBIST (Felyne), bailarina belga, 358.
 VICENTE GÓMEZ (Juan), 848.
 VIDIELLA (Carlos G.), 678.
 VIERA (Dr. D. F.), presidente de la República de Uruguay, 230.
 VILLA, director de la banda municipal de Madrid, 816.
 VILLALBA RIQUELME (D. José), comandante general de Larache, 491.

VINIEGRA (Salvador), célebre pintor, 320.
 VISCONTI Y VENOSTA (el marqués de), 28.
 VITALIANO TONTA (el Dr.), 218.
 VOGO TANKOSITSCH, coronel serbio, c. N.º 1750.
 WARNEFORD, aviador inglés, 419.
 WHITE TODD (Sir José), 868.
 WILSON (Mis. Alice), 823.
 YOSIJITO, emperador del Japón, 778.
 ZUBIAURRE (Valentín y Ramón), notables pintores, 374.

VARIEDADES

(POR ORDEN ALFABÉTICO DE LOS TÍTULOS DE LOS GRABADOS)

Boceto del monumento a Sol y Ortega, 470.
 Camarín y pórtico del Santuario de la Virgen de la Hiniesta, 843.
 Descubrimiento de una necrópolis. Objetos encontrados en las excavaciones, 219.
 Edificio social y teatro del Centro Gallego de la Habana cubierta N.º 1749.
 El cultivo del cáñamo en Valencia, 586 y 587.
 El trasatlántico *Lusitania*, 364.
 El vapor de recreo *Eastland*, que zozobró el día 23 de julio último, 588.
 Esculturas que han de decorar el frontón del Capitolio en Washington: El segador, La paz, y el agricultor, 188.
 Fotografías que ilustran los artículos *La recolección del azafrán*, 138. - *Exposición Universal Panamá Pacífico*, 177 y 180. - *El petróleo en las tres Américas*, 202. - *La acción española en el Rif*, 250. - *San Pedro de la Nave*, 570. - *La población mora de Tetuán*, 804 y 805, c. N.º 1770. - *Obras de riego del valle inferior del Guadalquivir*, 806.
 Grabados que ilustran los artículos *Roncesvalles*, 74 y 90. - *La casa de los alemanes*, 82. - *Jaca*, 171, 186 y 187. - *La familia real en Santander y San Sebastián*, 523, 534, 566, 582, 584 y 614. - *El sombrero de Manarí o de Panamá*, 618 y 619. - *Buenos Aires. Estación central del ferrocarril argentino*, 868.
 Institutos especiales para mujeres, 235.
 La feria de Córdoba, 426 y 427.
 Los ferrocarriles de Bolivia. Colocación de los rieles. Un tren de excursión. Puente sobre el Río Mauri. Túnel en el ferrocarril de Arica a La Paz, 263 y 267.
 Los ferrocarriles de Chile. Hotel y estación del ferrocarril. Un túnel transandino. Casa de refugio en los Andes. La estación de Uspallata, 282.
 La película *Cayo Julio César*, 44.
 Mapa de la península de los Balcanes, 620.
 Marineros de guerra norteamericanos, c. N.º 1747.
Máster Dolorosa, imagen regalada a Santa Teresa por el primer duque de Alba, y que se conserva en Alba de Tormes, 256.
 Medalla acuñada por encargo del Ayuntamiento de Buenos Aires en conmemoración del monumento a Juan de Garay, 610.
 Medalla otorgada al embajador de la República Argentina en los Estados Unidos, 346.
 Nuevas señales de postes eléctricos en el ferrocarril Pensilvania-Pacífico, c. N.º 1765.
 Perspectiva de conjunto de la Exposición de Industrias Eléctricas de Barcelona, c. N.º 1746.
 Poderoso magneto para extraer partículas metálicas, 438.
 ¡Sanos y salvos! c. N.º 1732.
 Tipos del Rif: Moro negro, cabo de gastadores. Mora casada con un áskari. Niña mora. Soldado blanco del tabor de Alhucemas. El caid Yelali, célebre guerrero, 529.
 Una heroína rusa, c. N.º 1743.

DEPORTES

(POR ORDEN ALFABÉTICO DE SUS TÍTULOS)

Burés (D. Francisco), ganador del Campeonato de Barcelona en el Tiro de Pichón, 412.
 Deportes de invierno en el valle de Ribas, 118.
 El blanco Jess Willard. El negro Jack Johnson, 299.
 Fiestas deportivas. Carrera lisa para indígenas. Torneo de esgrima. Concurso hípico. Carrera de obstáculos en bicicleta, 652.
 Luis Hourlier y León Comés, ciclistas franceses, 722.
 Match en autociclo, Barcelona-Madrid, Barcelona, 832.
 Melilla. - El primer teniente D. Jorge de Paue que ganó el primer premio, 363.
Vendeen. La Fornarina, 458.

NOVELAS ILUSTRADAS

(POR ORDEN ALFABÉTICO DE LOS ARTISTAS DIBUJANTES)

BOUARD (E.). - Ilustraciones de la novela *«Mi tío Florencio»*, págs. 487, 503, 519, 535, 551, 567, 583, 599, 615, 631, 647, 663, 679, 680, 681 y 682.
 CARRERES (Vicente). - Ilustraciones de la novela *«La Roca del hombre muerto»*, págs. 247, 263, 279, 311, 327, 343, 359, 375, 407, 423, 439, 455 y 471. - Id. de *«¡Más fuerte que el amor!»*, págs. 695, 711, 727, 743, 759 y 787.
 MAS Y FONDEVILA. - Ilustraciones de la novela *«La Niania»*, págs. 39, 55, 71, 87, 103, 119, 135, 151, 167, 183, 199, 215 y 231. - Id. de *«La última batalla del Padre Agustín»*, 801, 817, 833 y 849.



HEMEROTECA
MUNICIPAL
MADRID

La Ilustración Artística
a los grandes maestros
de la pintura



AÑO XXXIV

BARCELONA 1.º DE ENERO DE 1915

N.º 1722



HISTORIA Y COSTUMBRES DE LOS GITANOS

COLECCIÓN DE CUENTOS VIEJOS Y NUEVOS, DICHS Y TIMOS GRACIOSOS, MALDICIONES Y REFRANES NETAMENTE GITANOS

DICCIONARIO ESPAÑOL-GITANO-GERMANESCO

DIALECTO DE LOS GITANOS

OBRA ESCRITA POR F. M. PABANÓ

El autor de este libro se dedicó desde muy joven a estudiar los gustos, aficiones y costumbres de los gitanos y sus comportamientos con el público y en las intimidades de la familia.

Más tarde, y como jefe que ha sido de algunas prisiones, se vió en un obligado y constante trato con la gitanería, lo que le permitió observarla en sus diferentes fases y tomar nota de sus rasgos más salientes, de todo cuanto le ha parecido digno de mención para conseguir una descripción acertada, en lo posible, del tipo que conocemos en España muy particularmente.

Sobre esta base, ayudado con el concurso de varios amigos y aprovechando largas residencias en Granada, en Córdoba y en la capital de Andalucía, verdadera Meca del gitanismo, ha podido el Sr. Pabanó recoger sobre el terreno lo más auténtico, lo más genuino de la raza, recopilando en este libro los interesantes datos reunidos a fuerza de tiempo y de paciencia y las observaciones que su profundo espíritu crítico y su larga experiencia le han sugerido.

MODO DE SER FELIZ EN EL MATRIMONIO

OBRA ESCRITA EN INGLÉS POR UN LICENCIADO DE LA UNIVERSIDAD DEL MATRIMONIO

EDICION PROFUSAMENTE ILUSTRADA

El autor de este libro, que ha alcanzado grandísima boga en Europa, se ha propuesto destruir así los prejuicios de los que consideran difícil alcanzar la felicidad en el matrimonio, como los de los que estiman que el matrimonio es por sí solo fuente de toda clase de venturas; y con abundancia de razonamientos y de ejemplos demuestra que en el matrimonio la felicidad está en relación con los méritos de los esposos, y que la dicha doméstica se conquista con el propio esfuerzo y con una amante indulgencia y respetuosa consideración recíprocas.

Derecho de traducción adquirido por esta casa editorial.

EL VUELO DE UN ÁGUILA

OBRA ESCRITA EN INGLÉS POR ETHEL M. DELL

VERSIÓN ESPAÑOLA DE JOSÉ PÉREZ HERVÁS

EDICION ILUSTRADA

Esta casa tiene adquirido el derecho exclusivo de publicación de esta obra. En Inglaterra, la primera edición, hecha en 1912, fué de 50.000 ejemplares, vendiéndose en corto plazo, y los editores hubieron de proceder a sucesivas impresiones hasta llegar a la décimotercia al año justo de haber aparecido el libro. Creemos que ésta es la mejor recomendación que puede hacerse de esta obra maravillosa.

EL LIBRO DE LA FAMILIA

MODO DE FORMAR EL ALMA, EL CORAZÓN, LA VOLUNTAD, LA INTELIGENCIA Y EL CARÁCTER DE LOS NIÑOS Y DE LA JUVENTUD

POR D. JUAN B. ENSEÑAT



En este libro, el autor señala principalmente la misión educadora de las madres de familia, procurando demostrar que no pueden cumplir esta misión si las ignorantes no se instruyen, si las fútiles no renuncian a muchas frivolidades, si las autoras de la vida fisiológica de sus hijos no aspiran a ser también las creadoras de su vida moral.

EDICIÓN ILUSTRADA

LOS PECADOS CAPITALES

Cuanto notable y de interés han escrito, desde la antigüedad hasta los presentes días, filósofos, moralistas, poetas, médicos, fabulistas, etcétera, sobre los principales vicios que son triste herencia de la humanidad, lo encontrará el lector reunido en esta antología, hecha a la manera de la que con aprobación unánime ha publicado en la nación vecina, con el título de *Les Vertus Théologiques: La Foi, L'Espérance, La Charité*, el ilustre catedrático parisiense A. D. Serpillanges.

La obra, que hemos confiado al recopilador del *Libro de Oro de la Vida*, Luis Carlos Viada y Lluch, irá ilustrada con reproducciones de lienzos y esculturas de los más famosos maestros, constituyendo así un tratado de las pasiones capitales, literario, artístico y moralizador a un tiempo.



SOBERBIA. La caída de Simón el Mago, cuadro de Batoni

Los señores corresponsales de la casa editora de Montaner y Simón, establecida en Barcelona, quedan encargados del servicio de prospectos a quien los solicite.



Bartolomé Esteban Murillo

San Antonio de Padua con el niño Jesús en brazos. Galería Real de Berlín

LA ILUSTRACIÓN ARTÍSTICA

A LOS GRANDES MAESTROS DE LA PINTURA

LA ILUSTRACIÓN ARTÍSTICA, respondiendo a su tradición, dedica el presente número extraordinario a los grandes maestros de la Pintura.

No pretendemos haber incluido en él a todos los artistas que han merecido el nombre de grandes maestros; ni tampoco nos hemos propuesto hacer en él una síntesis de la historia del Arte ofreciendo ejemplos de todas las escuelas que han señalado las principales épocas de la evolución artística.

Nuestra pretensión, nuestro propósito han debido ser forzosamente más limitados, dada la índole de nuestra publicación; por esto nos hemos concretado a recoger de entre los pintores a quienes la fama ha consagrado aquellos que ostentan una representación capital en las diversas escuelas, sin prejuicios, sin exclusivismos, y guiados solamente por el deseo de ofrecer a nuestros lectores una galería de artistas representativos de los momentos culminantes del arte pictórico.

De cada uno de estos artistas hemos escogido una de las obras que mayor celebridad han conquistado a su autor y que figuran como joya de valor inapreciable en los principales museos y colecciones del mundo, habiendo empleado para su reproducción los procedimientos más perfeccionados a fin de hacer resaltar todas las excelencias de los originales.

No dudamos, pues, de que el presente número ha de satisfacer a nuestros suscriptores y ha de figurar entre los más celebrados de los que llevamos publicados hasta el presente.



ALEJANDRO BUONVICINO (MORETO)

Entre los más famosos artistas brescianos figura Alejandro Buonvicino, llamado el *Moretto da Brescia* que, aunque nacido en Rovald, pueblo cercano a Brescia, se educó en esta última ciudad, y como natural de ella se consideró siempre, ya que al firmar sus cuadros con los nombres de *Alexander* o *Moretus* no se olvidaba de añadirles el calificativo de *Bresciensis*,

Nació a fines del siglo xv, probablemente en 1490, y después de recibir las primeras lecciones de su padre, tuvo por maestros a Floriano Terramola y al Tiziano, sacando gran provecho de las enseñanzas de éstos, así como del estudio de los grabados de Marco Antonio ejecutados por Rafael.

Comenzó a pintar en 1515 y en un principio siguió las huellas del Tiziano; pero luego se apasionó por Rafael, cambiando entonces enteramente de estilo y creándose uno nuevo, a la vez sencillo, gracioso y elevado.

Su colorido generalmente argentino hace que se le distinga fácilmente de los demás maestros venecianos y especialmente de los que, salidos de la escuela del Tiziano, adoptaron una armonía cálida y dorada. Su principal carácter es un juego de reflejos blancos y de masas sombrías perfectamente combinados entre sí y admirablemente contrapuestos; así sobre sus fondos claros destacan las figuras con un vigor extraordinario, produciendo en quien las contempla toda la ilusión de personajes realmente vivos.

En sus cuadros se admiran la intensidad del sentimiento, la serenidad y la delicadeza de la expresión, la frescura y la suavidad de las carnaciones y una habilísima imitación del terciopelo, del raso y de los brocados de oro y de plata. Además revélase en ellos el conocimiento perfecto que Buonvicino tenía de la arquitectura y de la perspectiva.

Sus principales obras están en la antigua catedral de Brescia, en San Andrés de Bérgamo y en San Jorge de Verona. Algunos notables cuadros suyos figuran en importantes museos, entre ellos en el del Louvre, *San Bernardino de Siena* y *San Luis de Sicilia* y *San Bernardino* y *San Antonio de Padua*; en el de Florencia, *Venus llorando la muerte de Adonis* y *Jesucristo en el Limbo*; en el de Berlín, *Marta con el niño* y *Santa Isabel*, *San Juan* y *La adoración de los pastores*; en el de Francfort, *La Virgen en el trono entre San Antonio y San Sebastián* y *Los cuatro padres de la Iglesia en las gradas del trono de la Virgen*; y en el de Viena, *Santa Justina*.

En este último, que reproducimos y que es uno de los lienzos más conocidos y celebrados de Buonvicino, la Santa, arrogante matrona de hermosas facciones y ricamente vestida, mira afablemente al noble bresciano que, lleno de veneración eleva ardiente plegaria a su excelsa patrona. Al otro lado de ésta hay un unicornio, el animal sagrado de la Santa Virgen y en el fondo divísase un hermoso paisaje tomado de los alrededores de Brescia.

Alejandro Buonvicino falleció en Brescia hacia el año 1560.



Alejandro Buonvicino (Moreto)

Santa Justina (Museo Imperial de Viena)



ANDREA DEL SARTO

Andrés Vannucchi, más conocido por *Andrea del Sarto*, nació en Florencia en 1488, de una familia modestísima. Su padre era sastre (en italiano *sarto*) y la profesión de éste es la que inmortalizó con su sobrenombre el hijo.

A los siete años entró en el taller de un platero; una vocación irresistible por el dibujo llevóle, sin embargo, a manejar más el lápiz que el buril y el martillo. Sus primeros ensayos artísticos llamaron la atención de Juan Barile, pintor mediocre, el cual le dió las primeras lecciones; pero reconociendo muy pronto su insuficiencia, lo presentó a Pedro Cosimo, bajo cuya dirección estudió con gran entusiasmo.

Unido por estrecha amistad con Francobigio, uno y otro abandonaron a sus maestros para vivir y trabajar juntos, entregándose a sus propias inspiraciones. La cofradía laica de San Juan llamada *dello Scalzo* confió a los dos amigos el decorado del claustro en que se reunía y aunque Andrés aceptó el encargo, en aquel entonces sólo pintó *El Bautismo de Jesús*, no completando hasta más tarde y en diversas ocasiones aquella obra compuesta de catorce asuntos religiosos. Apenas comenzados aquellos trabajos, comprometiéndose Andrés a terminar la decoración del claustro *dei Voti* en la Anunziata y en poco tiempo pintó allí siete frescos notabilísimos. En otro claustro del mismo convento pintó en 1524 la famosa *Madona del Saco*, la más célebre de sus obras al fresco y que mereció grandes elogios de Miguel Angel y del Tiziano.

Solicitado por Francisco I de Francia, marchó en 1518 a París, en donde se vió colmado de bienes y agasajos y pintó numerosos cuadros, entre ellos *La Caridad*, que actualmente se conserva en el Louvre. Casóse allí con Lucrecia del Fedo, viuda de un gorrero, que con sus prodigalidades causó su desgracia y su ruina y que, habiéndose trasladado a Italia, obligó a su esposo a abandonar la corte de Francia en 1519. Francisco I, al despedirse de él, le dió grandes sumas para la adquisición de objetos de arte; pero Lucrecia dilapidó aquel dinero y Andrés, perdida la honra y la tranquilidad y estrechado por sus necesidades, pintó con nuevo ardor, ejecutando en aquel tiempo las últimas obras para la cofradía *dello Scalzo* y para el convento de la Anunziata. Atacado de la peste que asoló Florencia, murió en 1530, en toda la fuerza de su virilidad, abandonado de su mujer y los médicos, una y otros ahuyentados de su morada por temor al contagio.

El *San Juan Bautista Joven*, que reproducimos, se considera como una de las mejores obras de Andrea del Sarto. Aparte de la belleza del tipo del mancebo, admíranse en él la hábil ordenación de los distintos elementos; la suave claridad que hace que la figura desnuda se destaque con gran relieve plástico sobre el fondo obscuro, y la delicadeza con que todo el lienzo, aun en sus menores detalles, está pintado.



Andrea del Sarto

San Juan Bautista, joven (Galería Real del palacio Vitti, Florencia)



RAFAEL SANZIO

El príncipe de la escuela romana, que así se denomina al *divino* Rafael Sanzio, nació en Urbino en 1483, y huérfano a los once años, entró en 1495 en el estudio de Pedro Vannucci, *el Perugino*, haciendo allí rapidísimos progresos. Trasladado su maestro a Florencia en 1500, pasó Rafael a Città di Castello, en donde pintó varios cuadros, entre ellos el célebre *Sponsalizio*, y luego a Urbino, en donde ejecutó algunos lienzos para el duque Guibaldo.

Más tarde estuvo en Florencia y en Bolonia y en 1506 regresó a Urbino, en cuya corte trabó amistad con muchos insignes personajes.

De regreso en Florencia, pintó entre otras obras la hermosa *Sagrada Familia*, que se admira en el Museo del Prado, de Madrid, y bajo la impresión que le produjo el célebre cartón de Miguel Angel, *Soldados en el baño* y bajo la influencia de las grandes máximas florentinas, ejecutó, entre otros, el *Entierro del Salvador*, de la iglesia de Franciscanos de Perugia; la *Sagrada Familia*, de la Pinacoteca de Múnich; y la *Santa Catalina*, de la Galería Nacional de Londres.

Llamado a Roma por el Papa Julio II, decoró con pinturas al fresco la llamada *Sala della Segnatura*, produciendo esas maravillosas composiciones que se titulan *La disputa del Sacramento*, *La Escuela de Atenas*, *El Parnaso* y *la Jurisprudencia*; y al morir aquel pontífice, su sucesor León X no sólo le hizo continuar la labor comenzada, sino que también en 1514, a la muerte del Bramante, nombróle substituto de éste en la dirección de las obras del Vaticano y le encargó la continuación de las galerías conocidas con el nombre de *logias*, comenzadas apenas.

Por aquel mismo tiempo decoró el palacio Chigi, dirigió las obras de la iglesia de San Pedro; fué nombrado en 1516 superintendente de los monumentos antiguos y de las excavaciones que con gran actividad se practicaban en Roma y desde el año 1517 al 1520, fecha de su fallecimiento, no sólo pintó los cartones de los tapices que le encargó León X para la capilla Sixtina y trazó como arquitecto los planos para multitud de palacios que se erigían en Florencia y en Roma, sino que llevó a cabo el extraordinario número de cuadros de su último estilo que decoran los Museos y Galerías de toda Europa, sin dejar por esto de atender a la decoración de la última *stanza* del Vaticano que terminaron, después de su muerte y por los dibujos que él había ejecutado, Julio Romano y el Fattore.

Tuvo amores con una hermosa romana llamada la *Fornarina*, a la que, según algunos afirman, tomó por modelo en muchas de sus obras.

Rafael, que había recibido del cielo dotes verdaderamente prodigiosos, supo armonizar en su talento, sin perder un ápice de su propia personalidad, las cualidades más eminentes de las escuelas que le habían precedido y de los artistas de su tiempo.



Rafael Sanzio

Madonna de San Sixto (Galería Real de Pinturas de Dresde)



BARTOLOMÉ ESTEBAN MURILLO

El fundador de la inimitable escuela sevillana, timbre glorioso del arte pictórico español, nació en Sevilla, el 31 de diciembre de 1617, y desde muy niño demostró su inclinación a la Pintura. Hizo sus primeros estudios en el taller de su pariente Juan del Castillo, y al lado de éste estuvo hasta la edad de veintidós años, en que habiendo su maestro resuelto trasladar su estudio a Cádiz, continuó él residiendo en su ciudad natal dedicado a pintar cuadros para las ferias. Una visita que en Sevilla hizo al notable pintor Pedro Moya, que, habiendo estudiado particularmente a Van Dyck, traía numerosas copias y diferentes originales de este ilustre artista, hizo que Murillo, embelesado ante aquellas obras, renunciase al género que hasta entonces había cultivado y emprendiese nuevos rumbos que habían de conducirle al pináculo de la gloria.

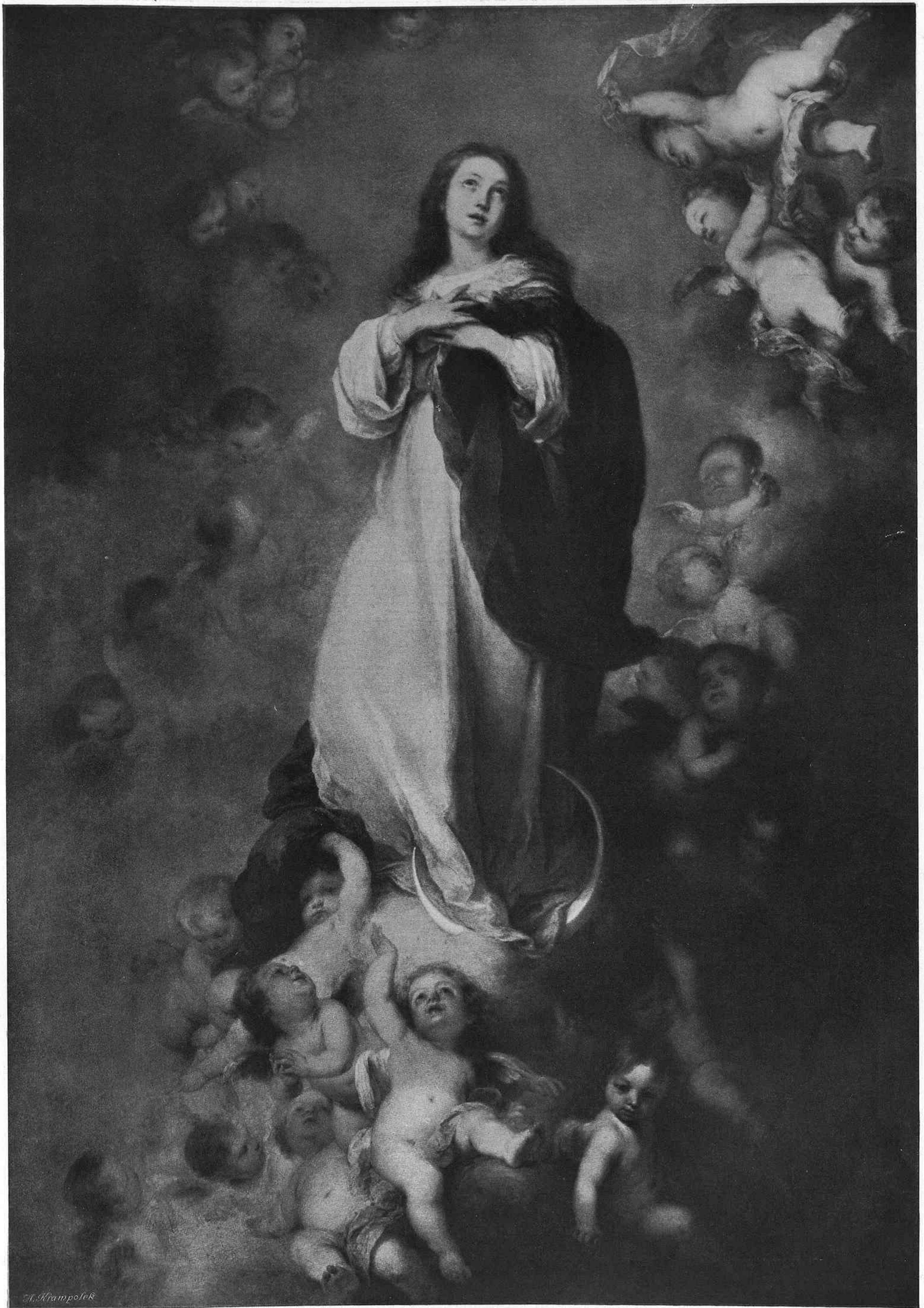
Trasladóse entonces a Madrid y merced a la protección de su paisano Velázquez, pudo estudiar a los grandes maestros y copiar muchos de sus mejores lienzos. Regresó en 1645 a Sevilla en donde pintó para el convento de San Francisco varios cuadros en los que pudieron admirarse ya las excelencias de su nuevo estilo, y que le conquistaron gran reputación, así como otros muchos para la catedral y otras iglesias de aquella ciudad. Citaremos, entre ellos, *San Leandro*, *San Isidoro* y el maravilloso *San Antonio de Padua*.

Pero la época más gloriosa de Murillo fué desde el año 1670 al 1680, en que ejecutó las obras que le dieron más fama y entre las cuales mencionaremos especialmente los ocho grandes lienzos para la iglesia del hospital de San Jorge, una *Concepción* y una *Virgen con el Niño*. En 1680 pasó a Cádiz a pintar el cuadro grande de los *Desposorios de Santa Catalina* para el altar mayor de los Capuchinos; pero antes de acabarlo cayó del andamio en que trabajaba, contrayendo una grave enfermedad que le obligó a volver a Sevilla, en donde murió el 3 de abril de 1682.

Por cientos se cuentan los lienzos que pintó Murillo; gran número de ellos se conservan en Sevilla y otros en Cádiz, en Granada, en Madrid, en el Real Sitio de San Ildefonso y en los principales museos del mundo, principalmente en el del Louvre, de París.

La mayoría de sus obras son de asunto religioso; pero también ha legado a la posteridad algunas de temas profanos. En estas últimas admíranse un sano realismo y el estudio profundo que había hecho de la naturaleza y del cuerpo humano; y en ellas, como en todas las de Murillo, asombran la perfección del dibujo y la verdad y delicadeza del colorido. En las de carácter religioso hay un sentimiento y un idealismo que bien pueden calificarse de maravillosos, y que sólo se conciben en quien supo sentirlos con toda la intensidad del más místico creyente. Sean prueba de ello los dos que en la primera y en la siguiente página reproducimos.

Con razón ha podido decirse de Murillo que fué el pintor de las Vírgenes y que nadie pintó como él el cielo.



Bartolomé Esteban Murillo

Concepción (Museo del Louvre)



PEDRO PABLO RUBENS

Ignórase el lugar en donde nació este pintor insigne; sábese sólo que nació en 1577 y que en su infancia vivió en Siegen y en Colonia, en donde estuvo desterrado su padre. Muerto éste en 1587, llevóselo su madre a Amberes, y allí, luego de haber estudiado Filosofía, mostró gran afición al dibujo, por lo que entró en el taller de Juan Noort primero y en el de Otho Vecchio, pintor del archiduque Alberto, después.

En 1600 pasó a Italia y en Venecia obtuvo la protección de Vicente Gonzaga, duque de Mantua, quien lo llevó a su país, permitiéndole visitar Roma y otras ciudades, y lo envió a España, portador de un rico presente para Felipe III. Pintó entonces tres grandes cuadros para las monjas de Fuensaldaña, y a poco de haber regresado a Mantua pasó a Venecia y a Roma, en donde ejecutó los cuadros principales de la iglesia de los Padres del Oratorio. En Génova residió larga temporada, colmado de honores, y se dedicó a la Arquitectura; hasta que en 1609 la noticia de que su madre estaba gravemente enferma le obligó a marchar a Amberes. Al llegar allí, su madre había muerto, y, agobiado de dolor, retiróse a la abadía de San Miguel.

Al cabo de algún tiempo quiso volver a Mantua; pero el archiduque Alberto lo retuvo en Flandes, prodigándole toda suerte de distinciones; y habiéndose casado en Amberes, vivió retirado en aquella ciudad, pintando en aquel entonces muchos cuadros para las iglesias de la misma y para el oratorio del archiduque, y aumentando y extendiendo su fama por toda Europa.

En 1620 pasó a París a instancias de la reina María de Médicis para pintar dos galerías del palacio del Luxemburgo, y después de haber tomado las medidas y hecho los borrones de los cuadros volvióse a Amberes para pintarlos, en lo que empleó cinco años. Cuando fué a llevar estas obras a la capital de Francia, trabó allí íntima amistad con el duque de Buckingham, quien le dispensó su confianza aun en los asuntos reservados del gobierno inglés; gracias a esta amistad, después de un viaje que hizo en 1628 a Madrid en donde pintó varios retratos de la familia real y copió algunos cuadros del Tiziano, negoció con gran habilidad y éxito completo la paz entre Felipe IV de España y Carlos I de Inglaterra, habiendo obtenido de ambos soberanos altos honores y regalos espléndidos.

Terminado aquel importante negocio de Estado, regresó a Amberes y en 1630, a los cuatro años de haber enviudado, contrajo segundas nupcias con Elena Forment, dama de extraordinaria belleza. Algún tiempo después, negoció también con éxito una tregua entre Holanda y el rey de España. Murió Rubens en Amberes el año 1640.

Rubens trató con igual maestría todos los géneros: asuntos religiosos, escenas campestres, paisajes, cuadros de historia, retratos, etc., y en todos ellos hizo resplandecer la fecundidad de su imaginación, la energía de su dibujo, la audacia de su pincelada y el vigor y el brillo de su colorido. Fué el jefe de una revolución en el arte y el fundador de la escuela flamenca.



Pedro Pablo Rubens

Retrato de un patricio de Amberes (Galería del Príncipe Liechtenstein de Viena)



DIEGO VELÁZQUEZ

Nació Velázquez en Sevilla en 1599 y estudió primero con Herrera *el Viejo* y luego con Francisco Pacheco, con cuya hija se casó en 1618. Cuatro años después trasladóse a Madrid, en donde pintó algunos retratos, y habiendo regresado a Sevilla, fué nuevamente llamado a la corte para pintar el retrato de Felipe IV, quien en seguida le recibió en su servicio. En 1629 emprendió un viaje a Italia, visitando las principales ciudades y los más famosos museos; y en 1631 regresó a Madrid en donde permaneció diez y siete años desempeñando importantes cargos palaciegos y viendo crecer de día en día su reputación artística. En 1648 hizo un segundo viaje a Roma, en donde ejecutó el admirable retrato del papa Inocencio X que se conserva en el palacio Doria, y en donde fué nombrado académico romano. Vuelto a España en 1651 del año siguiente, nombróle el rey su aposentador, cargo que desempeñó hasta su muerte. Víctima de una fiebre perniciosa, falleció en Madrid en 1660.

En la obra maravillosa de Velázquez se advierten tres estilos, correspondientes a otras tantas épocas de su vida. En el primero se nota la influencia de Pacheco y de los doctos sevillanos de su círculo artístico literario; durante el mismo pintó, entre otros cuadros, *El aguador de Sevilla*, *La adoración de los pastores*, y *La adoración de los Reyes*, el *Retrato de Felipe IV*, y *La expulsión de los moriscos* y *Los Borrachos*. El segundo, que se inicia con su primer viaje a Italia, es sólido y brillante y no puede confundirse ni con el primero ni con el tercero; a él pertenecen *La fragua de Vulcano*, *La rendición de Breda*, varios retratos de Felipe IV, del conde de Olivares, del príncipe Baltasar y otros. El tercero comprende los últimos años de su vida y de los lienzos que pintó, y entre los cuales sólo citaremos *Las meninas*, se ha dicho con razón que sus retratos no son cuadros sino verdaderas personas que existen y respiran, y que las escenas que representan no son pinturas sino vivas evocaciones de los sucesos.

Don Pedro de Madrazo ha calificado a Velázquez de Verdadero fundador de la brillante escuela de Madrid y rey de la pintura realista, y un eminente crítico francés ha dicho de él: «Velázquez es, en mi concepto, el pintor más pintor de cuantos han existido; es un hada que evoca todas las apariciones, instantáneamente en apariencia, pero después de conjuros misteriosos cuyo secreto nadie posee.»

Enumerar todas las obras notables de Velázquez es tarea sumamente difícil, pues para ello sería menester citar todas las que de su maravilloso pincel salieron. El museo del Prado de Madrid posee gran número de ellas, indudablemente las más valiosas; y los pocos cuadros suyos que figuran en los museos extranjeros son considerados como principal ornamento de los mismos. El que adjunto reproducimos es el retrato del general Alejandro del Borro, el vencedor de los ejércitos pontificios de Urbano VIII, y a quien en 1650 llamó Felipe IV a España nombrándole generalísimo.



Diego Velázquez

Retrato del general Alejandro del Borro (Galería Real de Berlín)



ANTONIO VAN DYCK

Nació este gran maestro flamenco en Amberes en 1599 y después de haber recibido de su madre las primeras lecciones de pintura, fué discípulo de von Baelen, entró más tarde en el estudio de Rubens y a la edad de diez y nueve años fué elegido individuo de la Academia de aquella ciudad.

Después de una breve estancia en la Gran Bretaña, marchó a Venecia, en donde procuró apropiarse los secretos del Tiziano, el Giorgione y el Veronés, y desde allí pasó a Génova, en donde pintó maravillosos retratos.

Trasladóse luego a Roma y el cardenal Bentivoglio, cuyo retrato pintó y es considerado como una de sus mejores obras, le encargó que reprodujera un episodio de la Pasión.

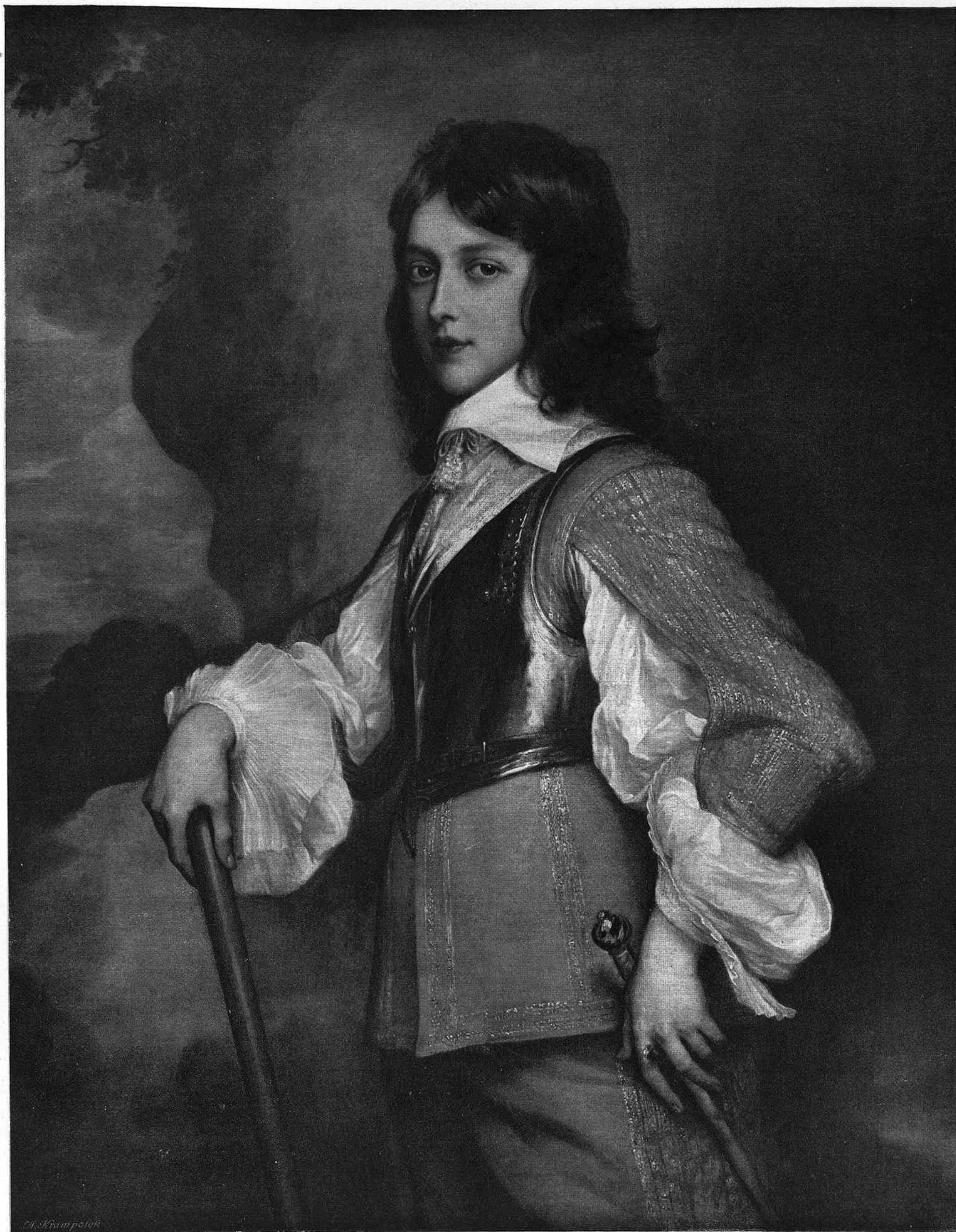
Desde Roma pasó a Turín, Florencia y Milán, dejando en las tres ciudades huellas brillantes de su paso. Regresó a Amberes en 1626, pero apenas ganaba con su trabajo lo necesario para su vida. Rubens le compró varios cuadros, y los monjes agustinos le encargaron una obra. Van Dyck pintó para ellos su admirable cuadro *San Agustín en éxtasis*.

Alejado Rubens de Amberes por las cuestiones diplomáticas, Van Dyck vió aumentar el número de pedidos, y en dos o tres años ejecutó unos treinta cuadros para las iglesias y monasterios y numerosos retratos de personajes ilustres. Perseguido en su patria por los celos de sus rivales, se trasladó a La Haya, retratando allí al príncipe de Orange, Federico Enrique de Nasau, a la familia de éste y a gran número de hombres eminentes.

Llamado por Carlos I, desembarcó, en 1632, en Inglaterra, obteniendo la protección de aquel monarca que, más tarde, le confirió la dignidad de caballero y le señaló una pensión anual de doscientas libras. A pesar de esto y del dinero que le producían los numerosos encargos de la nobleza, sus recursos no eran suficientes para alimentar el lujo en que vivía, por lo que recurrió a la alquimia, que consumió su salud y su dinero.

Para librarle de aquella existencia ruinoso, le casó el rey con María Ruthven, hija de Patrick Ruthven, médico y conde de Gowrie, pensando con sus presentes constituir la dote de la joven; pero ante la amenaza de la revolución, Van Dyck, en 1640, regresó a Flandes con su esposa. Supo allí que Luis XIII hacía decorar las galerías del Louvre y marchó a París con la esperanza de obtener trabajo; vió defraudados sus propósitos, por habersele adelantado Poussin, y regresó a Inglaterra. Pero la familia real hubo de salir para el destierro y las catástrofes políticas agravaron los sufrimientos del artista, que murió en Londres el 9 de diciembre del año 1641.

Su facultad de asimilación produjo obras dignas de los mejores artistas. Dotado de un espíritu de poeta, poseyó el sentimiento del ideal que le permitió dejar adivinar el alma bajo la envoltura humana.



Antonio Van Dyck

Retrato del Príncipe Guillermo II de Orange (Museo del Hermitage de Petrogrado)



REMBRANDT VAN RIJN

Este célebre pintor de la escuela holandesa nació en Leyde, en 1608, y, destinado por sus padres al estudio de la Jurisprudencia, obtuvo los grados correspondientes en la universidad de su ciudad natal; pero su vocación artística le decidió a entrar en el taller de Isaakson van Schauerburg y a trasladarse luego a Amsterdam, para recibir las lecciones de Pedro Lastman, y después a Harlem en donde tuvo por maestro a Jacobo Pinas.

En 1630, después de haber trabajado algunos años en su casa de Leyde, establecióse definitivamente en Amsterdam.

No se tiene noticia de ningún cuadro suyo anterior a 1631, pero son tan admirables los que de aquella época se conocen, que es de suponer que ya antes había pintado algunas obras. En 1632, pintó el famoso lienzo *La lección de Anatomía del Dr. Tulp* que bastaría para colocarlo en el rango de los primeros maestros. Este cuadro, como los demás del primer estilo de Rembrandt, muestra ya el contraste de sombras y luz característico en casi todas sus pinturas; y los retratos de aquel mismo período tienen la realidad, la expresión viva que el autor supo siempre dar a sus obras de este género.

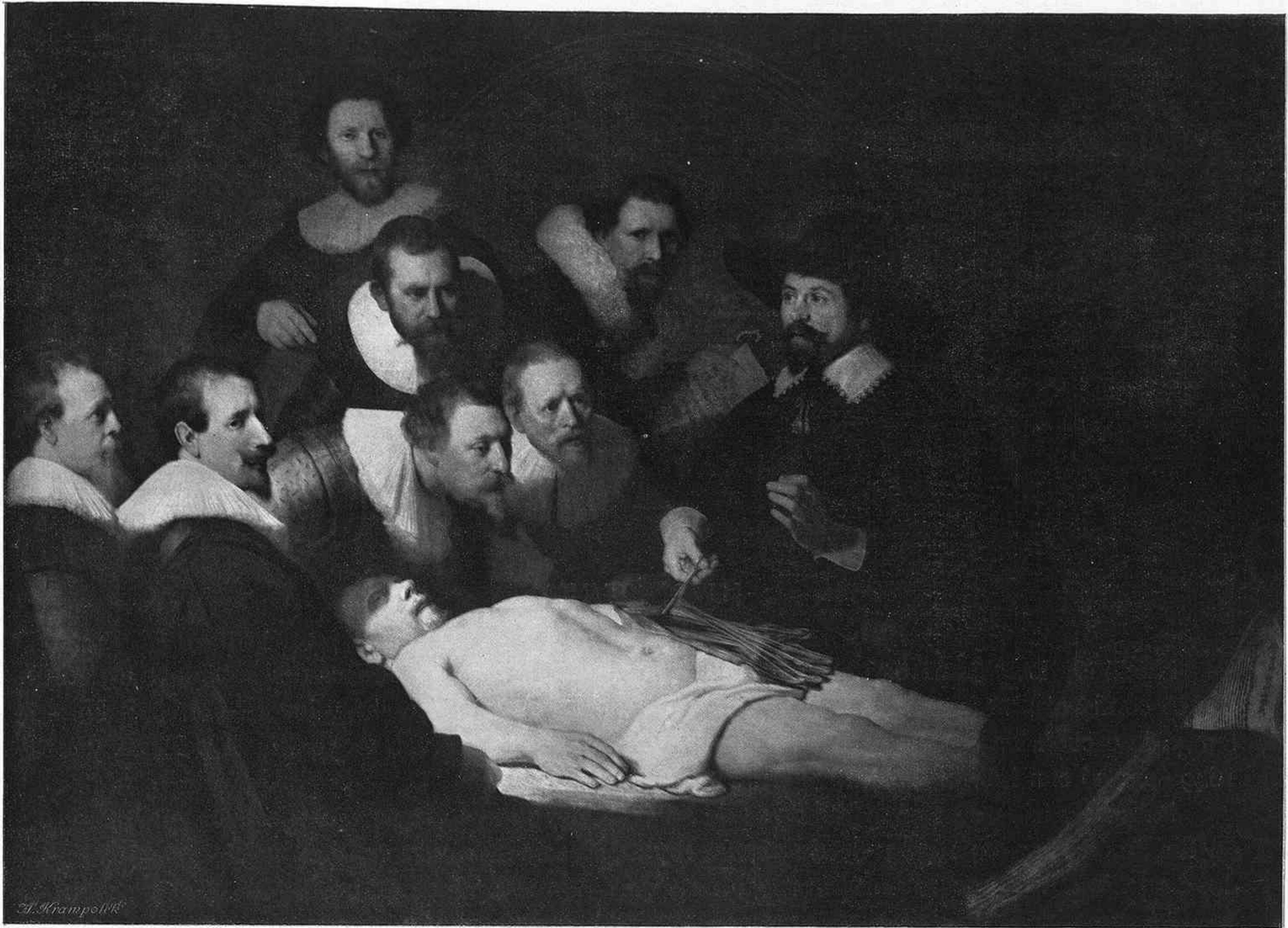
En los cuadros de su segundo estilo (1637-1642), aparece Rembrandt como el jefe natural de la reacción, en nombre de la naturaleza, contra la escuela italiana, contra la pompa clásica de la composición, la pureza tradicional de la línea, la nobleza teatral de las actitudes y la fría sobriedad del colorido. Entre los ejecutados durante aquel período merece especial mención la *Ronda nocturna*.

Viudo de su primera esposa en 1642, marcharon mal sus negocios, no porque fuese menos laborioso ni porque decayese su genio, ya que de 1642 a 1655 pintó muchos retratos que se citan entre sus mejores obras clásicas; sino porque se arruinó comprando objetos artísticos de todas clases que constituían una galería riquísima, pero superior a lo que permitían sus recursos. Esta colección fué vendida para pagar a los acreedores de Rembrandt, y a pesar de haber producido una cantidad muy respetable no bastó ni con mucho para satisfacer las deudas del artista.

Reducido éste a la miseria, no por ello vió menguadas sus maravillosas facultades; prueba de ello son algunos hermosos retratos y aguas fuertes ejecutados en aquel entonces y sobre todo la gran composición que representa a los *Síndicos de la corporación de los Pañeros de Amsterdam*, la obra en que su autor se acercó más a la perfección suprema.

Rembrandt murió en la mayor pobreza, el año 1669. Su obra fué inmensa, pues de él se conocen 366 cuadros catalogados e innumerables trabajos al agua fuerte, muchos de los cuales figuran en los más importantes museos.

Todo el mundo ha reconocido el genio de Rembrandt, la riqueza del color de sus cuadros, su ciencia incomparable del claroscuro, la frescura y la vida de sus figuras, la delicadeza y armonía del conjunto, el vigor de sus sombras y el brillo de sus obras, todo lo cual le ha conquistado los aplausos aun de los más apasionados adversarios de su estilo.



Rembrandt van Rijn

La lección de Anatomía (Galería de Mauritshuis, La Haya)



Rembrandt van Rijn

Los Síndicos de la corporación de los pañeros de Amsterdam (Museo Rijks, Amsterdam)



JUAN STEEN

Nació en Leyde en 1626, y su padre, habiendo observado sus felices disposiciones artísticas, lo confió al pintor alemán Nicolás Kupfer, establecido en Utrecht, y luego lo envió a Harlem, a la escuela de Adrián van Ostade. Pasó luego al taller de van Goyen, en La Haya, y en 1649 se casó con la hija de su maestro.

Pocas noticias se tienen del resto de su vida; únicamente se sabe con certeza que estuvo en Leyde en 1653, en 1658 y desde 1672 a 1679, fecha de su muerte, y que, habiendo enviudado, contrajo allí segundas nupcias con María Van Egmont, viuda de un librero.

Algunos biógrafos han tratado muy mal a este artista, pintándolo como parroquiano asiduo de tabernas y diciendo que en la borrachera encontró sus mejores inspiraciones. Pero esta aseveración, sin ser enteramente falsa, es muy exagerada. Es cierto que Steen agregó a su profesión de pintor la de posadero, que no fué afortunado en sus negocios y que, cargado de familia, pasó grandes apuros durante una buena parte de su vida. Pero el gran número de cuadros por él ejecutados, el cuidado con que están hechos, la observación moral que se advierte en todas sus composiciones, dan de él la idea de un artista laborioso, más bien que de un bebedor empedernido.

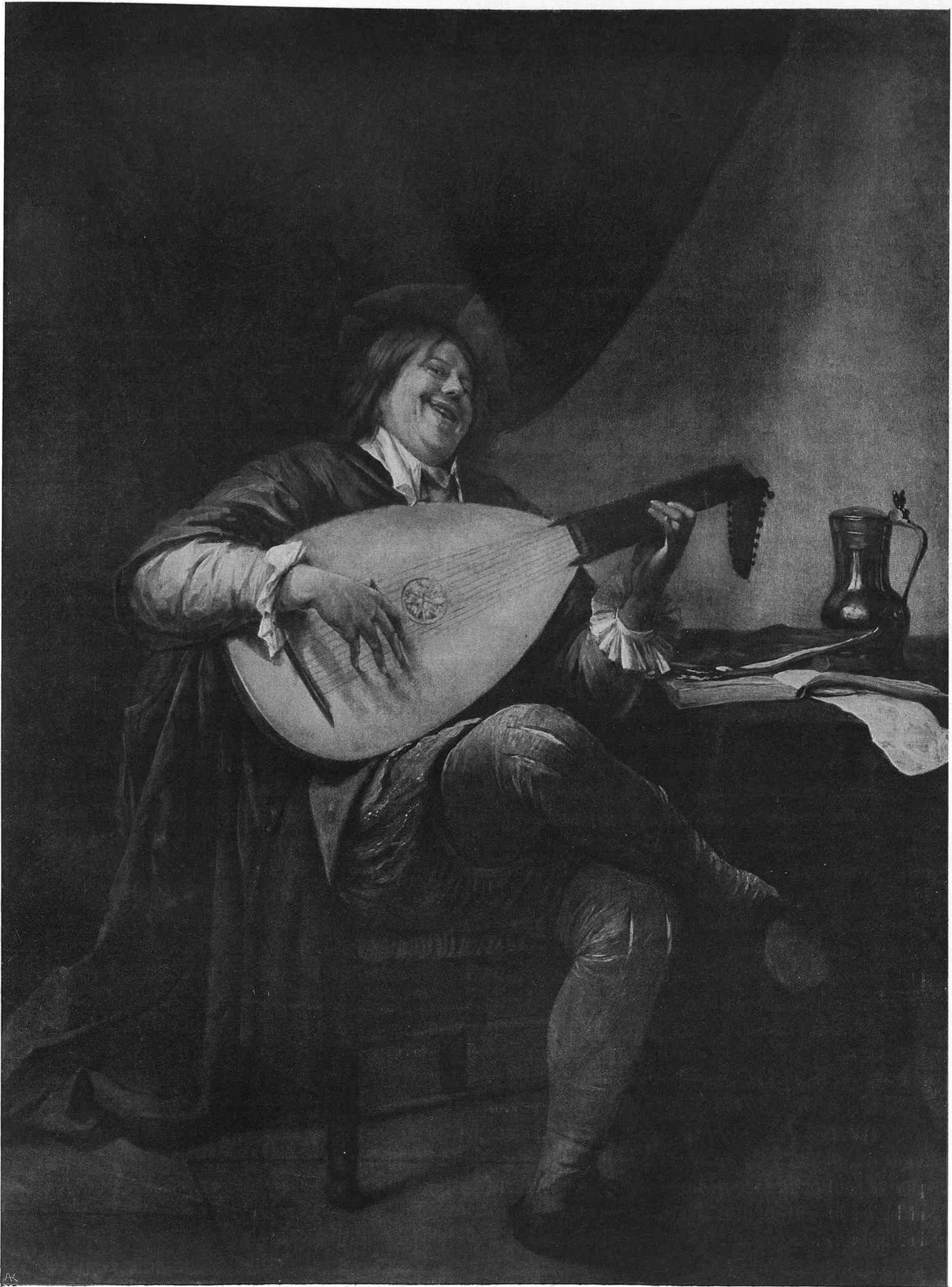
Steen ha tratado los más diversos asuntos: escenas familiares, interiores rústicos, pinturas de costumbres, danzas de aldeanos; todas las fases de la vida holandesa del siglo XVII se encuentran en sus cuadros.

Observador sensato, filósofo profundo bajo la apariencia del buen humor, espíritu cáustico y criticón, propenso siempre a ver el lado alegre o ridículo de las cosas, puso en escena con fantasía inagotable, las extravagancias de su tiempo, o más bien de la humanidad, esbozó los tipos grotescos, pintó las costumbres y fijó los caracteres de una sociedad variada y pintoresca.

Tuvo varios estilos, y sus obras no todas son de igual mérito; pero el hábil maestro buscó constantemente la verdad en el carácter y en las actitudes de sus personajes. Sus cualidades pintorescas y el sentimiento cómico que se admira en sus composiciones familiares, le colocan en el número de los más notables pintores de su país, habiendo dicho un ilustre crítico que, después de Rembrandt, Juan Steen es el más original de la escuela holandesa.

En cuanto a su ejecución, el célebre pintor inglés Reynolds no ha vacilado en hacer las siguientes afirmaciones: «Juan Steen tiene un estilo vigoroso y varonil que se aproxima al propio dibujo de Rafael.»

De los cuadros pintados por Steen conócense 201 distribuídos entre los diversos museos y colecciones particulares de Europa; sábese, sin embargo, que pintó 281 más, de los cuales se posee una lista. También se conservan de él varios dibujos y grabados al agua fuerte.



Juan Steen

Autorretrato del pintor tocando la mandolina (Galería del Conde Northbrook, de Londres)



JUAN ANTONIO WATTEAU

Nació en Valenciennes en 1680, recibió pocas e insuficientes lecciones, de un mal pintor, en su ciudad natal; y en sus primeros años de estudio, sin más guía que su talento, dibujó sin cesar las escenas del campo y de la calle, copiando la naturaleza.

Llegó a París en 1702 con un pintor escenógrafo, con el cual trabajó algunos meses, y después de haber estado a sueldo en casa de un comerciante que le hacía copiar cuadros antiguos y pintar escenas devotas, entró en el estudio de Claudio Gillot, su verdadero maestro. Allí ensayó sus dotes para todos los géneros; mas pronto pasó al taller de Claudio Audrán, que cultivaba el arte decorativo y le hizo trabajar con él en varios palacios y le dió ocasión de conocer la galería de pinturas guardada en el palacio de Luxemburgo. Entonces tomó por modelo a Rubens, y al separarse de Audrán, en 1709, era ya un maestro.

Queriendo ir a Roma como pensionado, pintó el cuadro *David concediendo a Abigail el perdón de Nabal*; pero no obtuvo más que el segundo premio y para consolarse pensó en regresar a su pueblo natal. No tardó, sin embargo, en volver a París, en donde, desde aquel entonces, comenzó a sonreírle la fortuna, habiendo ingresado en la Academia en 1717.

Tenía en aquel tiempo ilustres amigos y vivas simpatías, no obstante su desigual carácter, su tristeza y su amor a la soledad, pues todo se le perdonaba, por saberse que estaba enfermo.

En el otoño de 1720 pasó a Inglaterra, ya atacado de tisis, y en Londres pintó varios cuadros para los cortesanos y para Jorge I; pero sintiendo aumentar su tristeza por la influencia del clima, volvióse al año siguiente a Francia. Con Nattier trabajó en una serie de dibujos, copia de los cuadros del rey que Crozet se proponía grabar, hasta que exacerbadas sus dolencias se retiró a Nogent-sur Marne, en donde no dejó del todo los pinceles y dió consejos a su discípulo Pater. Allí murió en 18 de julio de 1721. La posteridad le ha hecho justicia, aumentando la fama de que gozó en vida.

Admirador de Rubens, copió Watteau a los venecianos en el colorido; siendo francés en la gracia, en el ingenio y en la composición. Sus figuras, elegantes y delicadas, tienen actitudes naturales; hay gran exactitud en sus retratos y audacia en sus paisajes.

Los hermanos Goncourt, hablando de Watteau, han escrito:

«Watteau es el gran poeta del siglo XVIII. De su cabeza salió una creación, toda una creación de poema y de ensueño que llena su obra de la elegancia de una vida sobrenatural sacada por el pintor de las encantadas visiones de su imaginación. Ha renovado la gracia, que no es en él la gracia antigua, es decir, un encanto riguroso y sólido, la perfección del mármol de la Galatea, la seducción enteramente plástica y la gloria material de las Venus. La gracia de Watteau es simplemente la gracia, esa nadería que presta a la mujer un atractivo, una coquetería, una belleza superior a la belleza física; ese algo sutil que parece la sonrisa de la línea, el alma de la forma, la fisonomía espiritual del estilo.»



Juan Antonio Watteau

Fiesta veneciana (Galería Nacional de Edimburgo)



FRANCISCO GOYA

Nació este célebre pintor español en Fuente de Todos (Aragón), en 1746, y desde su edad más tierna pintó toda clase de borrones y figuras, siendo de aquella época unos cortinajes al fresco para la capilla de las Reliquias de su aldea natal y un cuadro al óleo, *Aparición de la Virgen del Pilar*.

Deseoso de completar sus estudios artísticos, trasladóse a Zaragoza, en donde estuvo seis años aprendiendo la pintura bajo la dirección de Luzán. De allí pasó a Madrid y luego, en 1765, a Roma, adonde llegó enfermo y sin recursos; pero gracias a su amistad con Antonio Ribera y con Antonio González Velázquez y a una pensión que le enviaron sus parientes, con el apoyo de sus compatriotas, pudo trabajar tranquilamente, pintando algunos lienzos inspirados en asuntos nacionales que llamaron la atención en Italia, y el retrato de Benedicto XIV que ejecutó en pocas horas y del cual quedó muy satisfecho el Pontífice.

Poco a poco logró extender su fama hasta el punto de que el embajador de Rusia le hizo ventajosas proposiciones para llevarlo a San Petersburgo, proposiciones que él no aceptó.

En 1769 volvió a Madrid y once años después ingresó en la Academia de San Fernando como individuo de mérito. Desde aquel entonces, su reputación, mayor cada día, le proporcionó numerosos pedidos. En 1781 pintó, por encargo de Carlos IV, en competencia con todos los pintores de cámara, un cuadro para la iglesia de San Francisco y en 1786 fué nombrado pintor del rey, ascendiendo en 1789 a pintor de cámara y en 1799 a primer pintor de cámara.

En 1822 pasó a Francia y aunque cuatro años después volvió a Madrid, no tardó en regresar a Burdeos, en donde murió en 1828 a consecuencia de una caída.

Brilló Goya en el gran género histórico no menos que en el religioso; pero mostró con mayor fuerza su genio en el género popular, cuyo estudio hacía alternando con las clases ínfimas del pueblo para caracterizarlas después; y en sus cuadros tradujo sus propios sentimientos y reflejó las ideas y hasta los vagos deseos de su época.

Es imposible en una breve nota citar ni siquiera las más notables obras al óleo y al fresco de Goya. Mencionaremos sólo, como más culminantes: *Fusilamientos del Dos de Mayo*, *La maja vestida*, *La maja desnuda*, *La familia de Carlos IV*, numerosos retratos de este monarca, de los individuos de la familia Real y de otros célebres personajes y los frescos de la iglesia de San Antonio de la Florida, de Madrid, y de la catedral de Zaragoza.

También ejecutó multitud de grabados al agua fuerte, de los cuales los más conocidos y celebrados son los llamados *Caprichos*, copia fiel de las costumbres corrompidas de su tiempo.

A Goya se deben asimismo muchos tapices, entre los que merecen ser especialmente mencionados los famosos del palacio del Escorial.



Francisco Goya

Una maja (Galería Nacional de Londres)

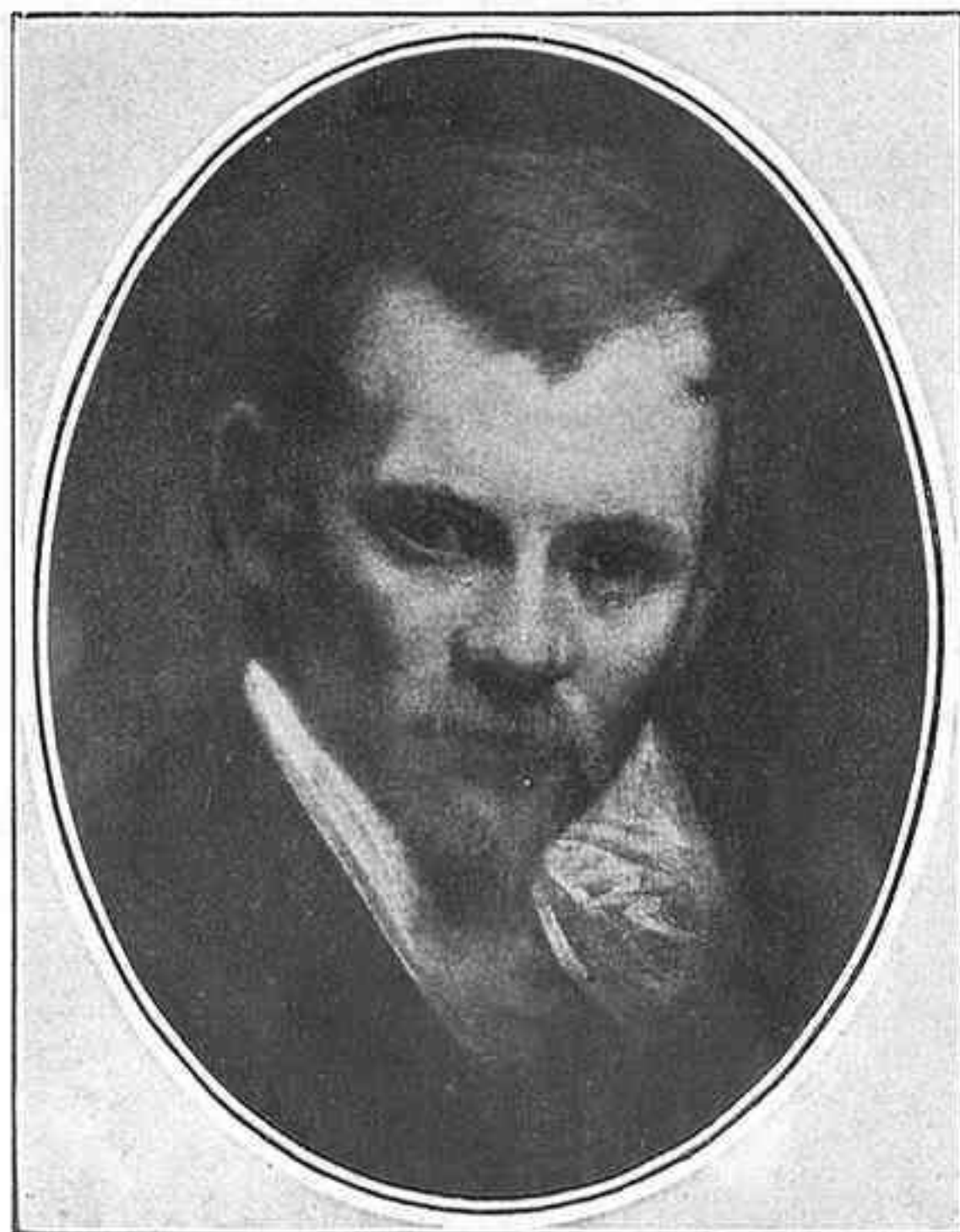


Aníbal Carracci

Las tres Marías (Galería del conde Carlisle)

ANÍBAL CARRACCI

Nació en Bolonia en 1560 y su padre le colocó en casa de un platero, encargando a su otro hijo Luis que le enseñase el dibujo. Viendo sus felices disposiciones, su hermano lo admitió en su casa, atendió a sus necesidades y con sus consejos y ejemplos logró que pudiese ayudarle en sus composiciones. Estuvo en Parma, en donde estudió los cuadros de Correggio, y en Venecia, en donde contrajo amistad con Tiziano, Tintoretto y el Veronés, y de regreso en Bolonia, ejecutó con sus hermanos Luis y Agustín varias pinturas para palacios e iglesias.



Llamado a Roma por el cardenal Farnesio en 1600 pintó para el palacio de éste unos magníficos frescos, trabajo en el que empleó ocho años y por el cual sólo le pagó el cardenal 500 escudos de oro, unas 5.000 pesetas. Humillado por aquella ingratitud, Aníbal cogió en lo sucesivo con repugnancia los pinceles, y dominado por la melancolía pasó a Nápoles para distraerse y luego a Roma, en donde murió en 1609.

Aníbal Carracci no sólo se distinguió en la pintura de historia, alegoría y retratos, sino que fué también notable paisista y pintor de género; sus obras son portento de energía y de gracia, y en ellas se advierte la influencia que sobre el artista ejercieron los maestros flamencos y venecianos de su época.

LA GUERRA EUROPEA. (Fotografías de M. Branger.)

La personalidad del generalísimo Joffre ha alcanzado gran relieve desde que comenzó la guerra, y hasta sus propios adversarios no escasean sus elogios a las dotes excepcionales del ilustre caudillo. El mismo Kromprinz de Alemania ha dicho de él, según explicamos en el último número de LA ILUSTRACIÓN ARTÍSTICA, que era merecedor de la admiración universal.

Nació el general Joffre en Rivesaltes (Pirineos Orientales) el 12 de enero de 1852. A los dieciséis años ingresó en la Escuela Politécnica. Por un decreto del Gobierno provisional fué incorporado el 21 de septiembre de 1870, y con el empleo de subteniente, a las baterías que a la sazón se organizaban, y tomó parte en las operaciones a que dió lugar el sitio de París.

Reingresó en la Escuela, salió de teniente, con destino en el segundo de Ingenieros, y trabajó activamente durante las obras del campo atrincherado de París. Cuéntase que el general Mac-Mahón, al inspeccionar esas obras, felicitó calurosamente al entonces capitán Joffre, que ostentaba los tres galones a la edad de veinticuatro años.

En 1885, y a las órdenes del almirante Courbet, hizo la campaña de Formosa, en el Extremo Oriente.

Jefe de ingenieros en Hanoi, fué nombrado caballero de la Legión de Honor. Regresó a Francia en 1888, y al año siguiente ascendió a comandante. Agtegado al departamento del director de Ingenieros, destinado más tarde al quinto regimiento y profesor de la Escuela de Aplicación de 1891 a 1892, el comandante Joffre demostró una variedad de relevantes aptitudes que atraieron sobre él la atención de sus jefes.

En 1892 se le encomendó la dirección de las obras del ferrocarril del Senegal al Níger. La colonia Bonnier había plantado el pabellón francés en Tombuctú, cuando un ataque de los tuaricos hizo al comandante Joffre conquistar para Francia la llave del Níger. En 1895 volvió a Francia de teniente coronel y fué a prestar servicios técnicos en el Estado Mayor.

Dos años más tarde, ya de coronel, organizó el punto de apoyo de la flota en Diego Suárez, cuya fortificación se debe a Joffre. General el 12 de octubre de 1901, mandó la segunda brigada de Artillería. Dos años después fué nombrado miembro del Comité técnico de Ingenieros, y en 1904 ocupó el cargo de director de esa Arma en el ministerio de la Guerra. El 24 de marzo de 1904 ascendió a general de división. En 1909 mandaba el segundo Cuerpo de Ejército en Amiéns; en 1910 se le nombró inspector permanente de las Escuelas militares y miembro del Consejo Superior de Guerra. En 1911 se le confirió el mando supremo del Ejército francés.

Recientemente ha sido agraciado con la medalla militar que le impuso personalmente el Presidente de la República en el cuartel general. En aquel acto, el Sr. Poincaré pronunció un

hermoso discurso del que reproduciremos algunos párrafos: «Mi querido general - dijo - es para mí muy grato entregaros hoy en presencia de los presidentes de las Cámaras, del pre-

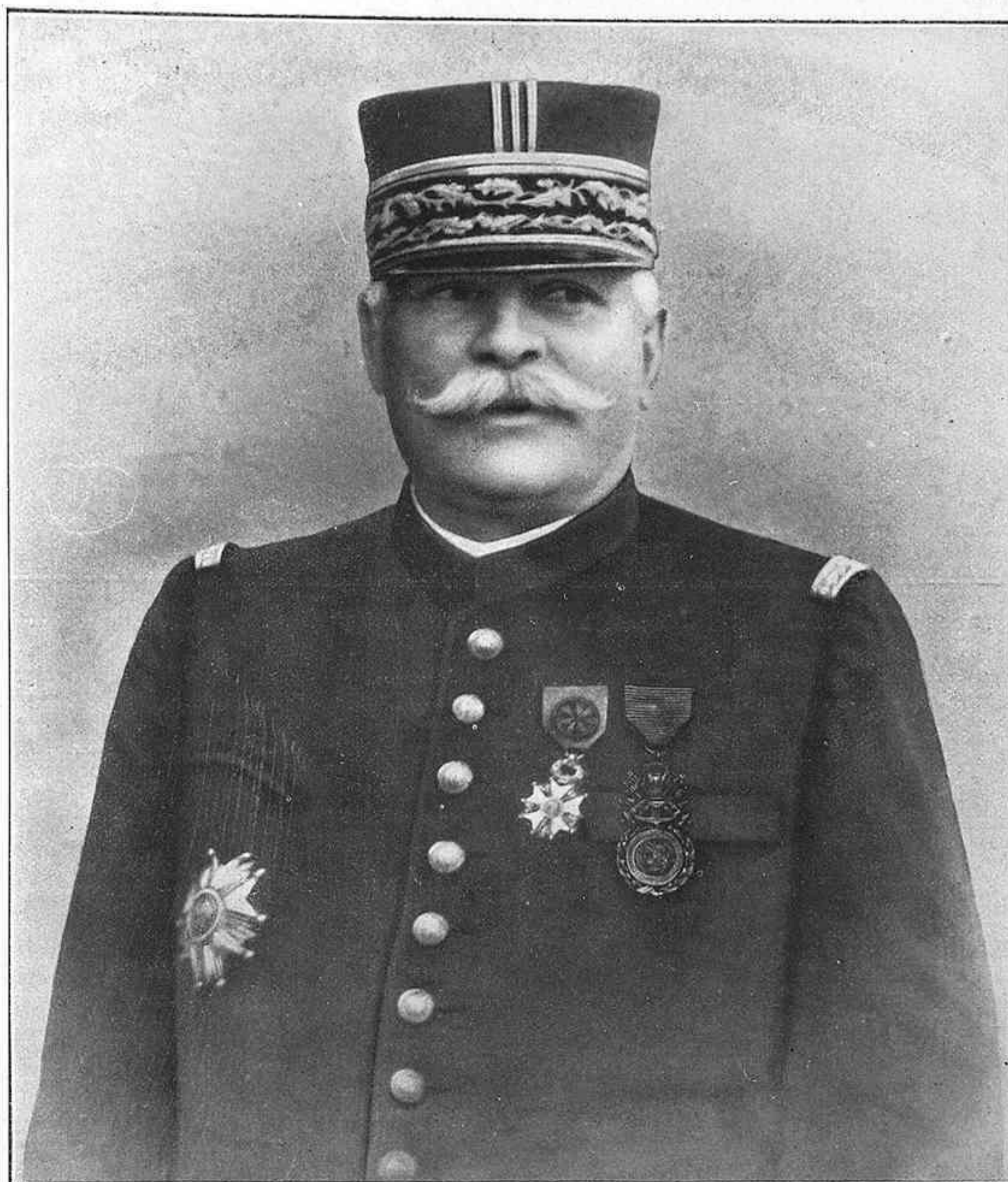
cesas, habéis demostrado, en la dirección de nuestros ejércitos, cualidades que ni un instante se han desmentido: un espíritu de orden y de método cuyos beneficiosos efectos se han extendido de la estrategia a la táctica; una inteligencia fría y prudente que sabe siempre prevenir lo imprevisto; una fuerza de alma que nada quebranta, y una serenidad cuyo ejemplo saludable difunde por todas artes la confianza y la esperanza.

«Estoy seguro de corresponder a vuestros deseos íntimos no separando de vos, en mis felicitaciones, a vuestros fieles colaboradores del gran cuartel general llamados a preparar, bajo vuestro mando supremo, las operaciones de cada día y por entero dedicados como vos a su tarea sagrada. Pero más allá de los oficiales y de los hombres que nos rodean, mi pensamiento va a juntarse, en toda la línea del frente, desde los Vosgos al Mar del Norte, a las admirables tropas a quienes visitaré de nuevo mañana y los días siguientes, y de fijo, mi querido general, traduciré vuestro propio sentimiento transmitiendo al conjunto de los ejércitos una parte del honor que habéis merecido.»

París va recobrando poco a poco su aspecto normal, que perdió durante las primeras semanas de la guerra cuando parecía amenazada por la invasión alemana, y empieza ya a reinar de nuevo en ella la animación característica de aquella capital.

Los principales teatros han abierto sus puertas y organizado funciones de tarde que obtienen el mayor éxito, en las cuales se representan obras patrióticas y cuyos productos se destinan principalmente a fines benéficos. En la Comedia Francesa se han puesto en escena *Horacio*, *El Cid* y otras producciones por el estilo, declamándose al final *La Marsellesa* y otras poesías patrióticas. En la Opera Cómica se ha cantado *La hija del regimiento*, y al final se entonan cada día *Le chant du départ* y *La Marsellesa*, interpretada esta última por la eminente diva Marta Chenal. Y las sociedades Colonne y Lamoureux unidas dan conciertos cuyos programas se componen casi exclusivamente de obras de compositores franceses y belgas.

El regreso del Presidente de la República y del gobierno a París ha contribuido a normalizar la situación. El señor Poincaré y su esposa se han instalado en el Elíseo y hacen allí su vida ordinaria; en el Muelle de Orsay está ya reinstalado el ministerio de Negocios Extranjeros; el Sr. Viviani tiene organizado el servicio de la presidencia del Consejo; los ministros y los embajadores han vuelto a sus habituales residencias; y han sido devueltos al ministerio de Hacienda los tomos que forman el Libro de la Deuda francesa que habían sido llevados a Burdeos cuando se trasladó allí el gobierno de la República. Actualmente sólo quedan en Burdeos los servicios del ministerio de la Guerra.



El generalísimo francés Joffre

Ultima fotografía del caudillo ilustre de los ejércitos aliados, que ha sido condecorado recientemente con la medalla militar

sidente del Consejo y del ministro de la Guerra, esta sencilla y gloriosa medalla que es el emblema de las más altas virtudes militares y que llevan con la misma altivez generales ilustres y modestos soldados.

«Servíos ver en esta distinción simbólica un testimonio de la gratitud nacional.

«Desde el día en que, bajo vuestra dirección, se realizó de una manera tan notable la concentración de las fuerzas fran-

talado el ministerio de Negocios Extranjeros; el Sr. Viviani tiene organizado el servicio de la presidencia del Consejo; los ministros y los embajadores han vuelto a sus habituales residencias; y han sido devueltos al ministerio de Hacienda los tomos que forman el Libro de la Deuda francesa que habían sido llevados a Burdeos cuando se trasladó allí el gobierno de la República. Actualmente sólo quedan en Burdeos los servicios del ministerio de la Guerra.



Regreso del gobierno a París. Reinstalación del libro de la Deuda Pública en el Ministerio de Hacienda. - Los volúmenes son descargados de los coches en que han sido conducidos, y los soldados, formando hilera, se los pasan de uno a otro hasta dejarlos en el sitio en que han de quedar colocados definitivamente

Hemos de decir una vez más en esta crónica lo que en tantas anteriores hemos dicho respecto de las operaciones que se desarrollan en Francia y en Bélgica: continuos ataques y contraataques, toma de trincheras, ocupación de algunas posiciones; pero ninguna operación de importancia ni siquiera relativa. La impresión general es que los aliados han realizado algunos progresos, especialmente en el Sur de Bélgica y en el extremo Norte de Francia, es decir, en la región comprendida entre el mar y el río Lys. Los alemanes, sin embargo, afirman que por aquella parte y aun más hacia el Sur, hacia la Bassée, han rechazado todos los ataques de los aliados.

También en Alsacia han conseguido algunos éxitos los franceses, quienes se han apoderado de Alto Aspach y Bajo Aspach, importantes localidades situadas en el camino de Belfort a Thann.

En el Argonne han realizado algunos avances los alemanes, según éstos dicen.

En resumen, prosigue en este teatro de la guerra lo que se ha llamado con razón guerra «*d'usure*», es decir, «de desgaste», y cuyo éxito definitivo se hace depender, al parecer, más que del propio esfuerzo, del agotamiento de las fuerzas del adversario.

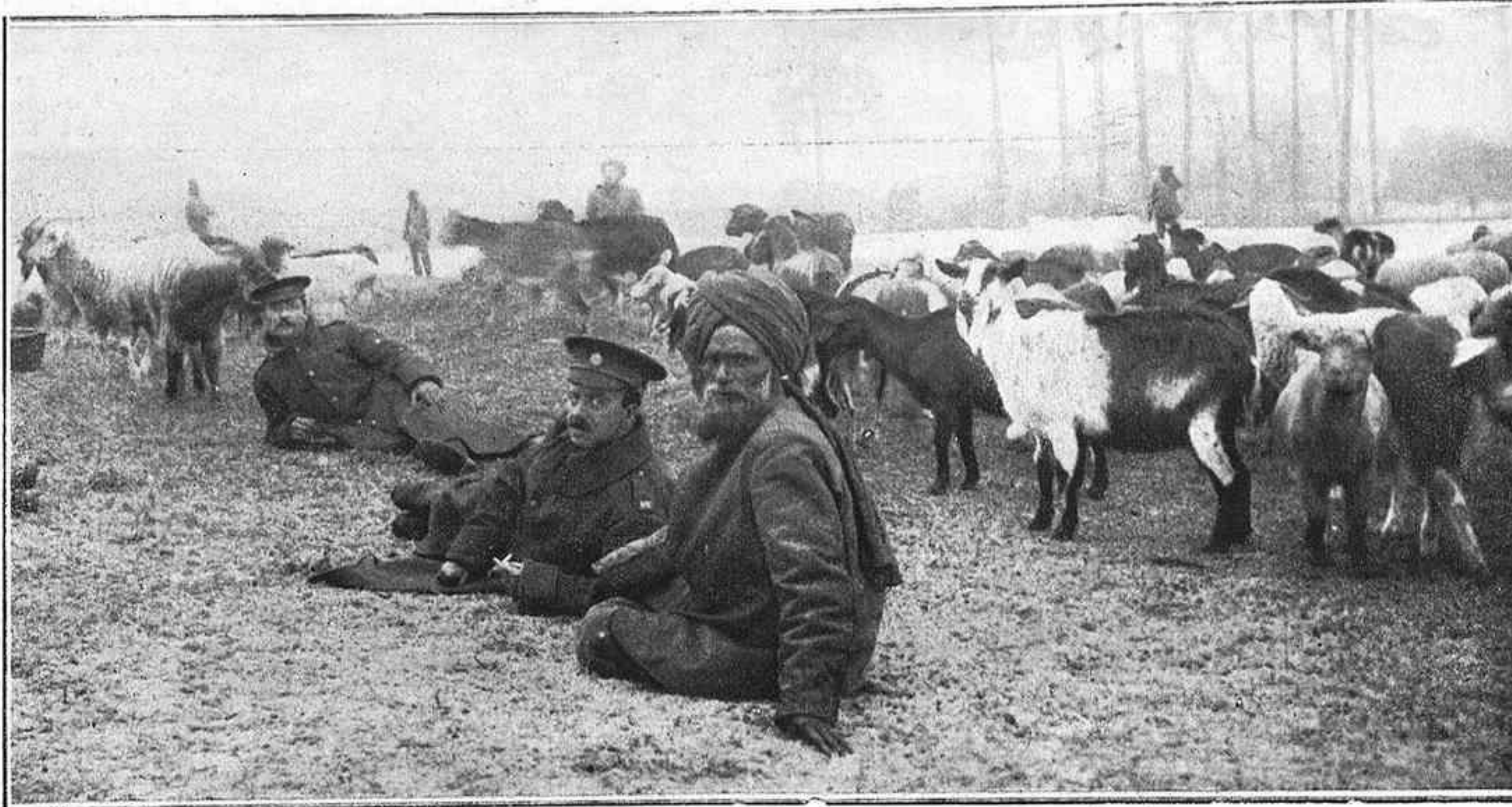
expulsado a todos los moscovitas de las posiciones que ocupaban al Norte de los Cárpatos. Entre rusos, ingleses y turcos no ha habido operaciones importantes.

El día 15 hicieron su entrada en Belgrado el rey Pedro de Serbia y el príncipe Jorge al frente de sus tropas.

En la mañana del día 16, cuatro cruceros alemanes, aprovechándose de la niebla, se presentaron en el Mar del Norte, ante la costa inglesa, y abrieron el fuego contra las ciudades de Scarborough, Hartlepool y Whitby, destruyendo en Scarborough dos iglesias y algunos edificios, incendiando en Hartlepool el gasómetro y causando grandes destrozos en la histórica abadía de Whitby. A consecuencia del bombardeo, murieron 110 personas y resultaron heridas 450.

En persecución de los cruceros alemanes salieron cuatro torpederos destructores ingleses; pero no pudieron darles alcance. Afirman los alemanes que dos de estos torpederos se fueron a pique, noticia que desmiente el Almirantazgo inglés.

Al retirarse los cruceros, dejaron caer algunas minas que ocasionaron el naufragio de tres buques mercantes ingleses.



Soldado indio guardando un rebaño de cabras cuya leche y cuya carne sirven para la alimentación de los contingentes indios



En el campamento inglés. - Soldados haciendo su «toilette» matutina

En el teatro de la guerra oriental, las operaciones revisten mayor importancia. Los rusos han obtenido algunas ventajas en la región de Mlava (Polonia septentrional), haciendo retroceder a los alemanes hasta la frontera y penetrando las vanguardias de su ejército en territorio prusiano por cerca de Soldau. Aseguran, además, los rusos haber rechazado casi todos los ataques de los alemanes en la orilla izquierda del Vístula y se atribuyen algunos otros éxitos de importancia escasa.

En cambio, en el resto de la extensa línea que va desde los confines de Prusia hasta el Sur de la Galizia, la suerte, que ya se mostró adversa a los moscovitas con la pérdida de Lodz, sigue siéndoles desfavorable y ellos mismos reconocen que a consecuencia de algunos movimientos del enemigo y de los refuerzos que han recibido los austriacos en los Cárpatos (refuerzos procedentes seguramente de Serbia) han tenido que modificar el despliegue de algunos de sus ejércitos.

Del conjunto de noticias que de aquel teatro de la guerra se han recibido recientemente parece desprenderse que en la Polonia meridional los rusos retroceden perseguidos de cerca por los austro-húngaro-alemanes, quienes han penetrado hasta Raciszyn, ocupando la plaza fuerte de Dochnia (Galizia) y las ciudades de Piotrkow y Przedborg (Polonia meridional), pasado el Pilica y

Algunos días antes una flotilla de submarinos alemanes había intentado por dos veces, entrar en el puerto de Dover para destruir algunos buques ingleses allí refugiados; pero las dos veces fue oportunamente descubierta y hubo de alejarse ante el fuego de las baterías sin haber podido lograr su propósito.

Según el comunicado oficial del Estado Mayor de Marina alemán, quedaron destruidos dos torpederos ingleses; el Almirantazgo inglés nada ha dicho acerca de la pérdida de estos barcos, lo que hace suponer que acaso no sea cierta aquella noticia.

El submarino inglés B-11 penetró en los Dardanelos y sumergiéndose bajo cinco hileras de minas, lanzó un torpedo contra el acorazado otomano *Messudich* echándolo a pique. De la tripulación del acorazado perecieron un centenar de hombres, entre ellos algunos oficiales. El *Messudich* había sido construido en 1874 y desplazaba 9.000 toneladas.

Según noticias de procedencia inglesa, dos torpederos austriacos que navegaban en aguas de Pola chocaron con unas minas y se hundieron con todas sus tripulaciones; por la misma causa se ha ido a pique el crucero austro-húngaro *Beethoven*.

Noticias de procedencia alemana aseguran, fundándose en informes recibidos de Buenos Aires reexpedidos por Nueva York, que en el combate naval de las islas Malvinas, del



Berlín. - Prisioneros civiles rusos y franceses esperando la distribución del rancho que se les reparte diariamente (De fotografías de Branger y de Rol.)

que dimos cuenta en la crónica anterior, la escuadra inglesa perdió tres acorazados; pero esta noticia no ha sido confirmada por el Almirantazgo inglés.

Aseguran también los alemanes que hace algunas semanas se fué a pique, en la costa Noroeste de Irlanda, por haber chocado con una mina, el dreadnought inglés *Audacious*; pero tampoco ha dicho nada el Almirantazgo de esta pérdida, que,

cios Extranjeros participa que, dado el estado de guerra resultante de los actos de Turquía, el Egipto queda puesto bajo la protección de Su Majestad y constituirá un protectorado británico.

»Queda, pues, terminada la soberanía de Turquía sobre Egipto y el gobierno de Su Majestad adoptará todas las medidas necesarias para la defensa de Egipto, así como para la



Prisioneros rusos hechos por los alemanes en Lodz. - El general de caballería alemán von Mackensen, que ha obtenido brillantes victorias sobre los rusos en Lodz, victorias que terminaron con la ocupación de esta importante ciudad. El general Mackensen ha sido recientemente felicitado por el emperador Guillermo II y agraciado con la cruz de la orden del Mérito

de ser cierta, sería de gran importancia por tratarse de un acorazado de 27.000 toneladas, terminado en 1913 y poderosamente armado.

Como consecuencia de la declaración de guerra de Turquía, Inglaterra ha declarado abolida la soberanía turca en Egipto y ha proclamado su protectorado sobre aquel territorio.

He aquí el texto del documento oficial que contiene estas graves resoluciones:

«El Secretario principal de S. M. británica para los Nego-

protección de sus habitantes y de sus sagrados intereses.

»El gobierno de Su Majestad ha aprobado el nombramiento del teniente coronel sir Arturo Enrique Mac-Mahón como alto comisario para el Egipto.»

Otro comunicado posterior participa que ha sido nombrado sucesor del Jefe Abbas II Hilmi, el príncipe Hussein Kemal, tío de aquél, con el título de sultán. El Rey Jorge V de Inglaterra ha dirigido al nuevo sultán el siguiente mensaje:

«Al elevaros a tan alto cargo, quiero expresar a V. A. el

sentimiento de mi más sincera amistad y la seguridad de mi ayuda para conservar la integridad de Egipto y su futura seguridad y prosperidad.

»Vuestra Alteza ha sido nombrado para el cargo que ocupa en un momento crítico para Egipto. Tengo la confianza de que ayudado por vuestros ministros y con la protección de la Gran Bretaña, V. A. sabrá vencer todo obstáculo que se oponga a la independencia de Egipto o a la libertad y felicidad de sus habitantes.»



La emperatriz Augusta Victoria de Alemania visitando un tren hospital. (De fotografías de Carlos Abeniagar.)



D. Julio Rey Pastor, catedrático de la Universidad Central, a quien le ha sido adjudicado por la Real Academia de Ciencias el premio de 12.000 pesetas de la fundación del Excmo. Sr. duque de Berwick y de Alba. (De fotografía de J. Vidal.)

MADRID. — EN LA REAL ACADEMIA DE CIENCIAS

La Real Academia de Ciencias exactas, físicas y naturales ha celebrado recientemente una solemne sesión pública para dar posesión de una plaza de académico de número al sabio profesor y eminente matemático D. Augusto Krahe y García.

Presidió el acto el ministro de la Gobernación, señor Sánchez Guerra, quien tenía a su derecha a los señores obispo de Sión, Navarro Reverter y Arrillaga, y a su izquierda a los señores González Hidalgo y Rodríguez Carracido.

En los estrados tomaron asiento muchos individuos de aquélla y otras Academias.

El Sr. Krahe, en su discurso, comenzó dedicando sentidos elogios a D. Eduardo Saavedra, cuya vacante venía a ocupar y luego entró de lleno en el desarrollo del tema que se proponía tratar y que era «Afinidades de la Geometría y del Análisis».

En su trabajo, que constituye un profundo estudio de investigación, presenta el Sr. Krahe un nuevo método para la resolución del problema de las ecuaciones de cuarto grado, marcando con él nuevas y fecundas orientaciones para el estudio de las Matemáticas.

El ilustre D. José Echegaray en su discurso de contestación hizo grandes elogios del nuevo académico, reputado como matemático eminente en España y fuera de España, diciendo de él, entre otras cosas, que no se ha contentado con ser un matemático contemplativo, es decir con estudiar las teorías que los maestros han creado, sino que ha construido por sí otras nuevas con trabajos importantísimos de propia investigación.

Los discursos de los señores Krahe y Echegaray fueron muy aplaudidos.

Terminada la recepción del Sr. Krahe procedióse a la adjudicación del premio de 12.000 pesetas de la fundación del excelentísimo Sr. duque de Berwick y de Alba, creado por éste

el año 1905 en memoria de su ilustre madre y en celebración del centenario del *Quijote*.

Dicho premio ha sido adjudicado al sabio catedrático de la Universidad Central D. Julio Rey Pastor por su trabajo «Fundamentos de la Geometría proyectiva superior», que ha sido calificado por la Real Academia de Ciencias de labor titánica y de importancia excepcional.



Barcelona. — Homenaje a la memoria del poeta Maragall con motivo del segundo aniversario de su fallecimiento. (De fotografía de A. Merletti.)

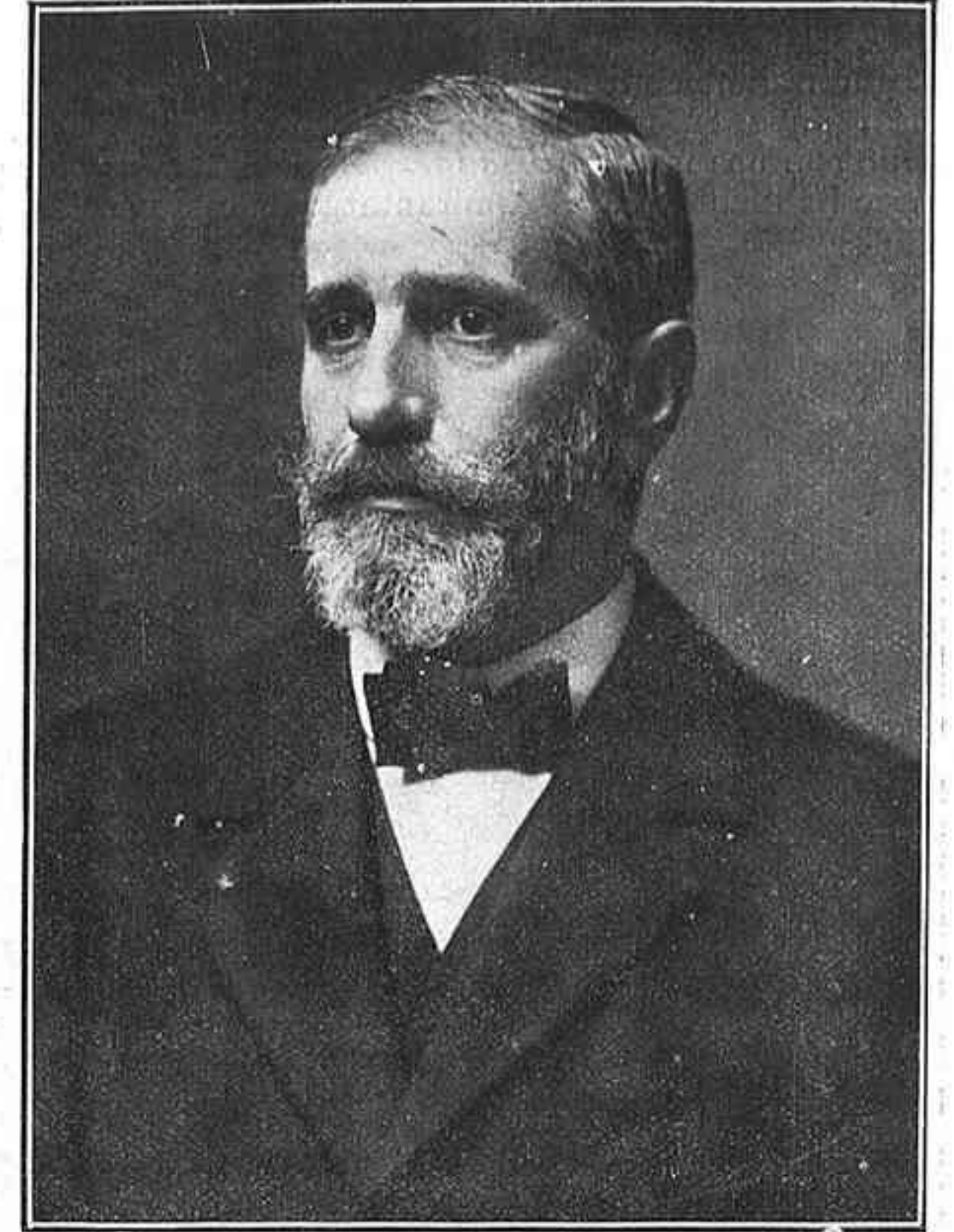
BARCELONA. — BODA DE LA HIJA DEL GENERAL HUERTA EXPRESIDENTE DE LA REPÚBLICA MEXICANA

En la iglesia de la Bonanova (San Gervasio) se ha celebrado recientemente con gran pompa, la boda de la señorita doña Elena Huerta, hija del expresidente de la República mexicana, con el general de brigada de aquel país D. Alberto Quiroz.

Al entrar los novios en el templo que estaba suntuosa y severamente adornado, sonaron los acordes del Himno nacional mexicano, y conducidos aquéllos al presbiterio por el párroco Dr. Estebanell, comenzó la ceremonia.

Bendijo la unión el Dr. Estebanell, quien pronunció una sentida plática haciendo resaltar la veneración que los mexicanos sienten por Nuestra Señora de Guadalupe, exhortando a los desposados a perseverar en esta devoción, dándoles sanos consejos para la nueva vida que iban a emprender, felicitando al general Huerta y entonando un fervoroso himno a la milagrosa Virgen de la Bonanova.

Después de oída por los novios la misa de velaciones, can-



D. Augusto Krahe y García, sabio matemático cuya recepción en la Real Academia de Ciencias se ha efectuado recientemente. (De fotografía de J. Vidal.)

tóse la Salve, terminada la cual pasaron aquéllos y los invitados al camarín para besar el manto de la venerada Imagen.

BARCELONA

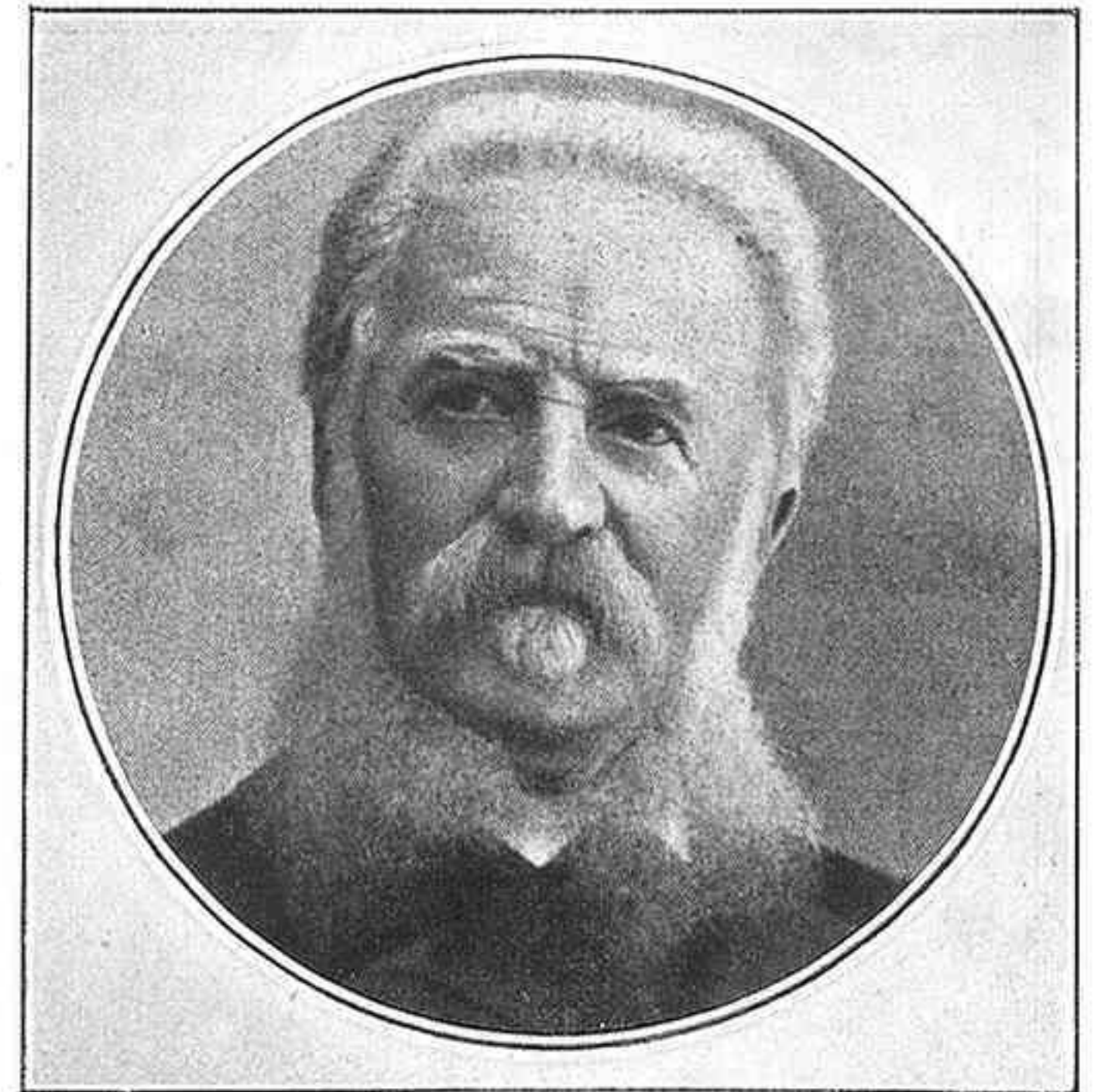
HOMENAJE A LA MEMORIA DE MARAGALL

Con motivo de cumplirse dos años del fallecimiento del gran poeta Maragall, las asociaciones catalanistas *Els nets dels Almogavers* y *Putria Nova* depositaron el día 20 de este mes dos hermosos ramos de flores en el monumento erigido en el Parque de esta ciudad al excelso vate, y alrededor del cual habíanse reunido muchas otras entidades y un público numeroso.

Pronunciaron en aquel acto sentidos discursos los señores García y Arís, y recitaron poesías, de Maragall unas y a él dedicadas otras, la señorita Angela Montserrat y los Sres. Freixa, Massana, Montserrat, Mor y Maciá, siendo todos ellos muy aplaudidos.

EL MARQUÉS DE VISCONTI VENOSTA

Hijo de una antigua y noble familia, Emilio Visconti Venosta nació en Milán en 1829, a los dieciocho años colabora-



El marqués de Visconti Venosta, eminente diplomático y político italiano fallecido en Roma el 28 de noviembre último. (De fotografía.)



Barcelona. — Boda de la señorita Doña Elena Huerta, hija del expresidente de la República mexicana, con el general de brigada de aquel país D. Alberto Quiroz, celebrada en la iglesia de Nuestra Señora de la Bonanova. (De fotografía de A. Merletti.)

ba en importantes revistas y en 1848 sirvió a las órdenes de Garibaldi, teniendo que emigrar a Suiza, de donde regresó en 1849. Estudió entonces en la Universidad de Pisa y habiendo pasado después a Milán, intervino en las conspiraciones de Mazzini, por lo que nuevamente hubo de huir de su patria en 1853.

Más tarde rompió sus relaciones con Mazzini y se unió a Cavour, quien le nombró en 1859 comisario regio en las fuerzas que dirigía Garibaldi. Agregado al gabinete del dictador Farini, fué enviado en 1860 con el marqués Pepoli en misión extraordinaria a Francia e Inglaterra y poco después fué con Farini a Nápoles, en donde se encargó de la dirección de Negocios Extranjeros.

En 1866 era embajador en Constantinopla, cuando el barón de Ricaroli lo llamó al ministerio, confiándole la cartera de Negocios Extranjeros, que desempeñó hasta 1876.

Volvió a ocupar el mismo puesto en 1888 en el gabinete presidido por el marqués de Rudini, y luego en el que presidió el general Pelloux.

En 1900 abandonó el poder y no reapareció en funciones de estadista hasta el año 1905, en que representó a Italia en la conferencia de Algeciras.